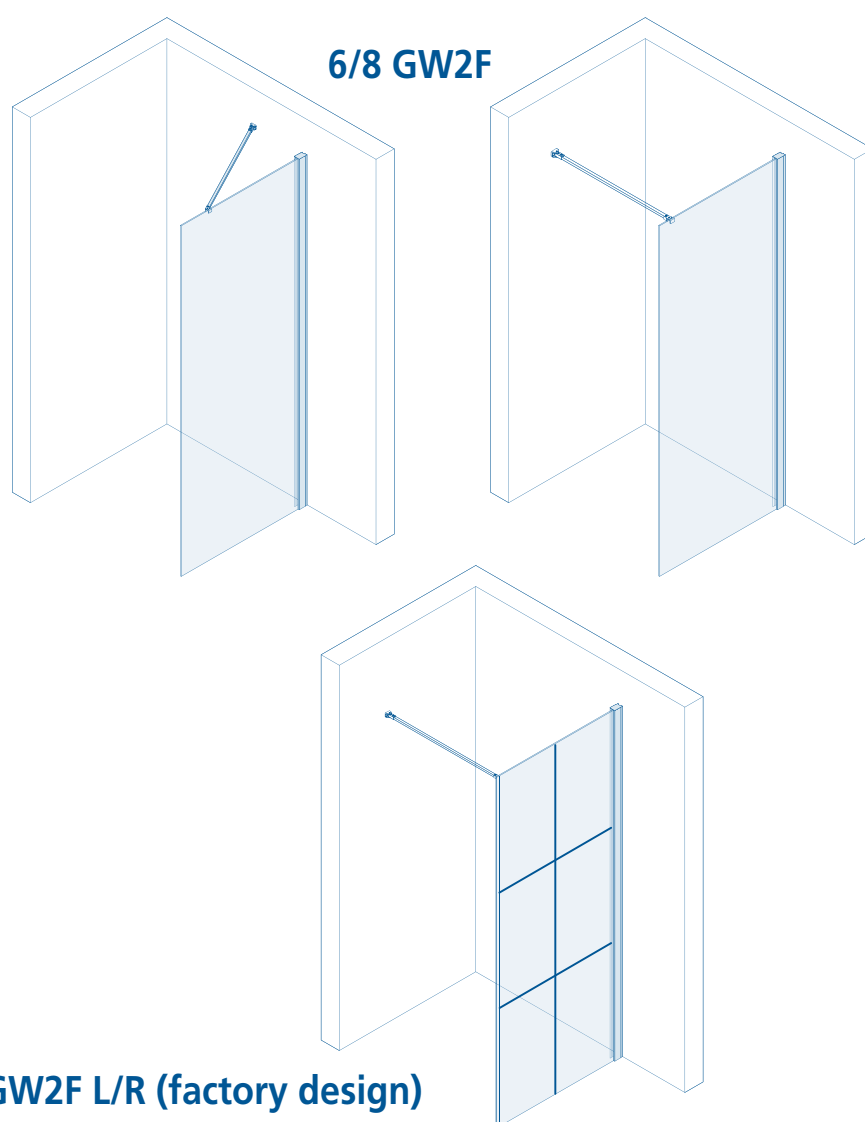


Montageanleitung  
Istruzioni di montaggio  
Montage - instructie  
Assembling instructions  
Instructions de montage  
Instrucciones para el montaje  
Instrukcja montażu

# 6/8 GW2F

## 6/8 GW2F L/R (factory design)

- D** Seitenwand
- I** Elemento laterale
- NL** Zijwand
- GB** Side panel
- F** Paroi latéral
- E** Pared lateral
- PL** Ściana boczna



**Wichtig!**

Bitte überprüfen Sie Ihre Duschkabine vor der Montage auf Transportschäden. Für Schäden an bereits montierten Produkten kann keine Haftung übernommen werden.

Zur Reinigung benutzen Sie ein PH-neutrales Reinigungsmittel oder den von uns empfohlenen Spezialreiniger. Verwenden Sie keine scheuernden, alkalischen, säure- oder chlorhaltigen Reinigungsmittel sowie Oxidations- und Lösungsmittel.

Werkzeuge für die Montage:

Wasserwaage, Bleistift, Körner, Hammer, Bohrmaschine, Steinbohrer 6mm, Kreuzschraubenzieher, Schraubenzieher, Stahlbohrer 3mm, Silikon.

Achtung: Kontrollieren Sie die Beschaffenheit der Wand, Licht-, Gas- und Wasserleitungen.

Die mit der Kabine mitgelieferten Dübel und Schrauben sind nur für sämtliche Beton- und Mauerwerkbaustoffe geeignet. Für Wände anderer Bauart müssen Sie dafür geeignetes Befestigungsmaterial verwenden.

Verwenden Sie nur Silikon oder Dichtungsmasse, welche für die Oberflächen und Materialien geeignet sind, an denen die Duschkabine montiert wird. Die Befestigung an der Wand, die Montage und die Silikonierung der Duschkabine müssen sorgfältig und professionell durchgeführt werden. Falls Fragen bezüglich der Montage entstehen sollten, wenden Sie sich bitte an Ihren Wiederverkäufer.

**4**

Um den unteren Teil der Duschkabine während der Montage zu stabilisieren, bitte die rote, mit Klebefolie versehene Montagehilfe benutzen.

Falls die Duschtasse außer Lot gesetzt wurde, verwenden Sie bitte den am besten geeigneten Keil aus der mitgelieferten Serie, um die Tür zu stabilisieren und zu blockieren (siehe Zeichnung).

**1**

Die Position der Wandprofile anzeichnen.

**2,5**

Die Profile bohren und fixieren.

**3**

Die Kabine in das Wandprofil einführen.

**11**

Die Montagehilfen wegnehmen.

**A1,A2,A3,B1,B2,B3,C1,C2**

Befestigung der Stütze: Stütze auf Seitenwand montieren und Bohrungen des Halters an der Mauer anzeichnen.

**A4,B4,C3**

Halter an der Mauer befestigen.

Sobald die Regulierung beendet wurde, die Schrauben der Verbindungsstücke des Stabilisierungsarms festziehen.

**9,10**

Am Ende der Montage ist die Duschtrennung lt. Zeichnung zu silikonieren. Achtung vorher die zu silikonierenden Flächen (Glas, Profile, Duschtasse, Boden, etc.) reinigen. Vor Benutzen der Dusche Silikon mindestens 24 Stunden lang aushärten lassen.

**11**

24 Stunden nach der Silikonierung Montagehilfe entfernen.

**Importante!**

Prima del montaggio controllare se il prodotto ha subito danni di trasporto. Per danni su prodotti già montati non possiamo assumerci alcuna responsabilità.

Per la pulizia utilizzare un detergente con un PH neutrale oppure il detergente neutrale da noi consigliato. Non utilizzare solventi, detersivi abrasivi, acidi, alcalini, ossidanti o contententi cloro.

Utensili per il montaggio:

livella, matita, bulino, martello, trapano, punta da muro 6 mm, per acciaio 3 mm, cacciavite a croce, cacciavite piatto, silicone.

Attenzione: controlli le condizioni nelle quali si trovano sia la parete che le linee di gas, corrente ed acqua.

I tasselli e le viti fornite a corredo alla cabina doccia sono adatti per materiale edile in cemento armato e di costruzione per pareti. Per pareti di tipo costruttivo diverso deve utilizzare materiale di fissaggio in funzione del materiale edilizio.

Utilizzi solo silicone o materiale isolante adatto alle superfici sulle quali verrà montata la cabina doccia. Il fissaggio a parete, il montaggio e la siliconatura della cabina doccia devono essere eseguiti in modo preciso e professionale. Se dovesse avere domande in riferimento al montaggio, si rivolga per favore al grossista.

**4**

Per stabilizzare durante il montaggio la parte inferiore della cabina utilizzare il particolare adesivo in dotazione.

Nell'eventualità di piatto fuori bolla per stabilizzare e bloccare la cabina nella giusta posizione usare la misura di spessore più appropriata da inserire tra vetro e piatto doccia come da disegno.

**1**

Segnare la posizione dei profili a muro.

**2,5**

Forare e fissare i montanti.

**3**

Inserire la cabina nel profilo a muro.

**11**

Togliere lo spessore di montaggio.

**A1,A2,A3,B1,B2,B3,C1,C2**

Fissaggio dell'asta di stabilizzazione: montare l'asta di stabilizzazione sul lato fisso, quindi segnare con una matita i fori per il fissaggio del piattello al muro.

**A4,B4,C3**

Fissare il piattello al muro.

A regolazione ultimata stabilizzare il braccio di sostegno serrando le viti delle testine.

**9,10**

La cabina doccia, una volta concluso il montaggio, deve essere siliconata come da disegno. Attenzione: le superfici interessate (vetro, profili, piatto doccia, pavimento, ecc.) devono prima essere pulite. Prima di utilizzare la doccia devono passare almeno 24 ore!

**11**

24 ore dopo la siliconatura togliere il fermo di plastica.

**Belangrijk!**

Vóór montage dient U het artikel op eventuele transportbeschadigingen of fabrieksfouten te controleren. Voor schade aan reeds gemonteerde onderdelen kunnen wij niet aansprakelijk gesteld worden.

Voor de reiniging dient u een PH neutraal reinigingsmiddel of de aanbevolen Sealskin douchereiniger te gebruiken. Geen verdunner, alkalische, zuur, chloor of schurende middelen gebruiken.

Benodigd gereedschap:

Kruiskopschroevendraaier, schroevendraaier, waterpas, potlood, boormachine, steenboor 6mm, staalboor 3mm, siliconen

Let op: Controleer de muur op licht, gas- en waterleidingen.

De bij de douchekabine meegeleverde pluggen en schroeven zijn uitsluitend voor beton en steen geschikt. Voor wanden van een ander bouw materiaal dient u daarvoor geschikt bevestigingsmateriaal aan te schaffen.

Gebruik uitsluitend siliconen of een andere applicatiekit, welke geschikt is voor het oppervlak en het materiaal wat aan de douchekabine gemonteerd wordt. De bevestiging aan de wand, de montage en het siliconeren van de douchekabine moet zorgvuldig en professioneel worden uitgevoerd. Indien u vragen heeft tijdens de montage wordt vriendelijk verwezen naar uw wederverkoper.

**4**

Om de onderzijde van de douchekabine tijdens de montage te stabiliseren, dient u het rode van dubbelzijdige tape voorzien montagehulpje te gebruiken.

Indien de douchebak niet waterpas staat, gebruik dan de wig die daarvoor het meest geschikt is, om de deur te stabiliseren en te fixeren. (zie tekening).

**1**

De positie van het muurprofiel aftekenen.

**2,5**

De profielen boren en vastschroeven.

**3**

De cabine in het muurprofiel plaatsen.

**11**

De montagehulpjes verwijderen.

**A1,A2,A3,B1,B2,B3,C1,C2**

Bevestigen van de stabiliserende stang aan de muur en de zijwand: Eerst aan de zijwand monteren.

**A4,B4,C3**

Gaten aftekenen en de houder aan de muur bevestigen.

Zodra u klaar bent met stellen, de schroeven van het verbindingsdeel van de stabilisatiesteun vastdraaien.

**9,10**

Nadat de douchekabine is gemonteerd, dient deze te worden afgekit volgens de tekening. Let op dat de oppervlaktes welke gekit worden (glas, profiel, douchebak/vloer etc.) ontvet worden. Voordat de douche in gebruik genomen kan worden, dient de kit tenminste 24 uur te worden uitgehard.

**11**

24 uur na het afkitten, montagehulp verwijderen.

## Important!

Before assembling the shower, please control if the product has been damaged by the transport. We don't assume responsibility for damaged products which are already assembled.

For cleaning use a pH-neutral cleaning agent or the special cleaner recommended by us. Not to use are solvents, as well as alkaline, solvent -, acid- and chloric or scrubbing agents.

## Required assembly tools:

Water level, pencil, hammer, drill, drill 6 mm, cross-shape screwdriver, screwdriver, steeldrill 3mm, silicon.

Attention: please ensure to check the wall condition and the position of electrical wiring, gas and water piping.

Plugs and screws, provided with the shower enclosure, are only suitable for masonry walls. For different wall construction and material types, please use the appropriate fixing means.

Use only sealants suitable for the surfaces and materials on which the shower enclosure will be installed. Erection, installation, fixing on the wall and sealing of the shower enclosure must be properly done according to good practice. In case of doubt on erection and installation procedures, please contact the reseller.

**4**

To stabilize the inferior part of the shower enclosure while you are fixing, please use the red plastic bloc with the adhesive film.

If the shower tray is not perfectly levelled, use please that plastic wedge form the supplied series, which adapts most to your situation, to fix and stabilize the door (see drawing).

**1**

Mark the position of the wall profiles.

**2,5**

Drill and screw the profiles.

**3**

Insert the enclosure in the wall profiles.

**11**

Take the assembly help away.

**A1,A2,A3,B1,B2,B3,C1,C2**

Fixation of the support: fix the support on the fix panel and sign the drilling points for the support on the wall.

**A4,B4,C3**

Fix the support on the wall.

When you finished the regulation, stabilize the support by tightening the screws of the terminals.

**9,10**

Once the shower enclosure is assembled, it must be isolated with silicone according to the drawings. Attention: Please assure that the surfaces used to isolate (glass, profiles, shower tray, floor, etc.) is clean. Please wait for 24 hours till the silicone is dry before using it.

**11**

24 hours after siliconing take away the installation help.

## Attention!

Avant de commencer les opérations de montage, assurez-vous que votre cabine n'a subi aucun dommage durant le transport. Les réclamations pour cause de dommage ne peuvent être acceptées lorsque la cabine est déjà placée.

Pour nettoyer veuillez utiliser s'il vous plaît un produit de nettoyage avec PH neutre ou le produit spéciale recommandé par nous. N'utilisez pas des solvants, ainsi qu'alkalins, acides ou produits avec du chlore ou agressif.

## Outils requis:

tournevis cruciforme, niveau à bulle, crayon, perceuse, mèche de 6 mm pour pierre, mèche de 3 mm pour acier et silicón.

Attention: il est important de vérifier l'absence de canalisations d'eau, de gaz ou de câbles électriques dans le mur.

Les chevilles et vis fournies avec la cabine ne sont appropriées pour tous les matériaux de maçonnerie et bétons. Pour des murs réalisés avec d'autre matériaux veuillez utiliser pour cela du matériel de fixation approprié.

N'utilisez que du silicone ou un produit d'étanchéité qui est approprié aux surfaces et matériaux, auxquels la cabine douche sera installée. La fixation au mur, l'assemblage et le siliconnage de la cabine de douche doivent être mis en oeuvre soigneusement et professionnellement. Si des questions devaient naître concernant l'assemblage, veuillez vous adresser à votre détaillant.

**4**

Pour stabiliser la partie inférieure de la cabine de douche lors du montage, utiliser la pièce rouge munie d'un double face.

Si le bac à douche n'est pas en position horizontale, utiliser la clavette la plus adaptée parmi les clavettes livrées pour stabiliser et bloquer la porte (voir dessin).

**1**

Marquer la position des profils au mur.

**2,5**

Percer et fixer les montants.

**3**

Insérer la cabine dans les profils au mur.

**11**

Enlever les auxiliaires de montage.

**A1,A2,A3,B1,B2,B3,C1,C2**

Fixation du support: installer le support à la paroi latérale et marquer à la paroi les perçages pour la support."

**A4,B4,C3**

Fixer le support à la paroi.

Après réglage de la cabine, serrer les vis de l'élément de connection du support de renfort.

**9,10**

La cabine de douche, une fois que l'assemblage est terminé, doit être siliconée selon le dessin. Attention: les surfaces intéressées (verre, profils, receveur de douche, sol, etc.) doivent d'abord être nettoyées. Avant d'utiliser la cabine de douche attendre au moins 24 heures!

**11**

24 heures après siliconage retirer l'arrêt de sûreté plastique.

## Importante!

Antes del montaje controlar si el producto tiene daños de transporte. Para daños a productos ya montados no asumamos alguna responsabilidad. Limpiar cada semana con agua y jabón, no utilizar diluentes, detergentes rasguantes, bencina, ...

Para la limpieza utilizar un detergente con un PH neutral o el detergente neutral recomendado de duka. No utilizar diluentes y/o substancias alcalinas, substancias que contienen solventes, ácidos, cloro o materias abrasivas.

## Herramientas por el montaje:

Nivel, lápiz, puntero, martillo, tallador, punta de 6 mm, 3 mm por acero, destornillador a cruz, destornillador plano y silicón.

Atención: controlar por favor las condiciones de las paredes y la ubicación de líneas de gas, energía y agua.

Los tacos y los tornillos enviados juntos a la mampara son adecuados para material edil en cemento y para material de construcción de paredes. Para paredes realizadas con material constructivo diferente tiene que utilizar material de fijación en función del material de construcción.

Utilizar solo silicón o material de insulación adaptado a las superficies sobre las que se fija la mampara. La fijación a pared, el montaje y la siliconatura de la mampara tienen que ser hechas en manera precisa y profesional. Si tiene preguntas al respecto del montaje, las rogamos de contactar el distribuidor.

**4**

Para estabilizar la parte inferior de la cabina de ducha mientras que la monta, utiliza por favor el trozo de plástico rojo con la película adhesiva.

Si el plato de ducha no es perfectamente nivelado, utilizar por favor la cuña más conveniente entre las cuñas provistas para bloquear y estabilizar la puerta.

**1**

Señalar la posición de los perfiles a pared

**2,5**

Taladrar y fijar los perfiles de compensación.

**3**

Insertar la mampara en los perfiles de compensación fijados a pared.

**11**

Después los auxilios de montaje.

**A1,A2,A3,B1,B2,B3,C1,C2**

Montaje del soporte: Monta el soporte sobre la hoja fija y marcar la posición perfecta del soporte a la pared.

**A4,B4,C3**

Fijar el soporte a la pared. Controlar

Tan pronto como la regulación es terminada, estabilizar el soporte cerrando los tornillos de los terminales."

**9,10**

La cabina de ducha, una vez ha concluido su instalación, debe ser sellada con silicona como se indica en el diseño. Atención: las superficies en contacto con la silicona (cristal, perfiles, plato de ducha, pavimento, etc.) se deben limpiar con anterioridad. Antes de utilizar la cabina de ducha, deben pasar al menos 24 horas.

**11**

24 horas después de hacer terminando el trabajo, apartar el auxilio de montaje.

**Ważne!**

Przed rozpoczęciem montażu kabinę należy sprawdzić pod kątem ewentualnych uszkodzeń transportowych. Nie ponosi się odpowiedzialności za szkody wykryte na własnie montowanych produktach.

Do mycia i pielęgnacji proszę używać środków czyszczących o odczynie PH obojętnym lub polecany przez nas specjalny preparat. Nie należy stosować rozpuszczalników, jak również preparatów alkalicznych, kwaśnych, zawierających chlor lub posiadających właściwości ściernie.

Narzędzia niezbędne do montażu:

poziomica, ołówek, punktak, młotek, wiertarka, wiertło do kamienia 6 mm, śrubokręt krzyżakowy, śrubokręt, wiertło do stali 3 mm.

Uwaga! Proszę sprawdzić jakość i stan ściany oraz przebieg instalacji elektrycznej, gazowej i wodnej.

Dostarczone w komplecie z kabiną kołki rozporowe i wkrety nadają się wyłącznie do ścian murowanych. Do ścian wykonanych w systemie lekkiej zabudowy lub innych należy zastosować odmiennie systemy mocowań.

Proszę zwrócić uwagę na to, aby zastosowany został rodzaj silikonu właściwy dla powierzchni na jakiej zamontowano kabinę. Montaż kabiny i jej uszczelnienie musi zostać wykonane zgodnie z instrukcją! W wypadku wątpliwości prosimy zwrócić się o pomoc do dystrybutora lub naszego przedstawicielstwa.

**4**

Celem ustabilizowania podczas montażu dolnej części kabiny należy wykorzystać czerwony pomocniczy element montażowy, z folią samoprzylepną.

Jeżeli brodzik nie jest ustawiony w pionie, wówczas należy wykorzystać najlepiej pasujący spośród zawartych w komplecie dostawy klinów. W taki sposób zostają ustabilizowane oraz zablokowane drzwi (patrz rys.).

**1**

Zaznaczyć po ożenie profilu przyściennego.

**2,5**

Profile przewiercić i zamocować.

**3**

Wprowadzić kabinę w profil przyścienny.

**11**

Należy usunąć pomocnicze elementy montażowe.

**A1,A2,A3,B1,B2,B3,C1,C2**

Montaż wsporników: Wspornik należy zamontować na ścianie bocznej, wypoziomować go, a także zaznaczyć na murze otwory pod uchwyt.

**A4,B4,C3**

Następnie należy zamontować uchwyt na murze.

Po zakończeniu regulacji należy dokręcić żruby elementów połączeniowych ramienia stabilizującego.

**9,10**

Po zakończeniu montażu należy kabinę uszczelnić silikonem zgodnie z instrukcją. Uwaga! Przedtem wszystkie silikonowane powierzchnie (szkło, profile, brodzik, płytki) należy oczyścić. Przed pierwszym natryskiem pozostawić silikon na 24 godziny do wyschnięcia.

**11**

Montażowy element pomocniczy należy usunąć 24 godziny po zasilikonowaniu.

**Важно!**

Перед монтажом проверьте, пожалуйста, душевую кабину на повреждения при транспортировке. Мы не несем ответственности за повреждения уже установленных изделий.

Для очистки используйте Ph-нейтральное чистящее средство или рекомендуемое нами специальное чистящее средство. Не используйте абразивные, щелочные, кислото- или хлорсодержащие чистящие средства, а также оксиданты и растворители.

Инструменты для монтажа:

уровень, карандаш, кернер, молоток, дрель, сверло по камню 6 мм, крестовая отвертка, отвертка, стальное сверло 3 мм, силикон.

Внимание: проконтролируйте состояние стены и расположение электропроводки, газо- и водопроводов.

Поставляемые вместе с кабиной дюбели и винты используются только для всех бетонных и каменных стен. Для стен из другого материала Вам необходимо использовать подходящий для них крепежный материал.

Используйте только силикон или герметик, пригодные для поверхностей и материалов, на которых устанавливается кабина. Прикрепление к стене, монтаж и силицирование душевой кабины необходимо проводить тщательно и профессионально. В случае возникновения вопросов по поводу монтажа обращайтесь, пожалуйста, к Вашему реселлеру.

**4**

Для фиксации нижней части душевой кабины во время монтажа, пожалуйста, используйте красное монтажное приспособление с клейкой пленкой.

Если душевая кабина не достаточно выровнена, используйте, пожалуйста, наиболее подходящий клин из поставляемой серии для стабилизации и блокировки двери (см. чертеж).

**1**

Отметьте положение настенных профилей.

**2,5**

Просверлите и зафиксируйте профили.

**3**

Вставить кабину в настенный профиль.

**11**

Извлеките монтажные приспособления.

**A1,A2,A3,B1,B2,B3,C1,C2**

Закрепление опоры: установите опору на боковой стене и отметьте точки сверления для опоры на стене.

**A4,B4,C3**

Закрепите опору на стене.

После завершения регулировки затяните винты доводчиков для стабилизации опоры.

**9,10**

В конце монтажа необходимо провести силицирование душевого ограждения согласно чертежу. Внимание: предварительно очистите силиконизированные поверхности (стекло, профили, поддон, дно и т.д.). Перед использованием душевой кабины необходимо выдержать 24 часа для затвердевания силикона.

**11**

Через 24 часа после силицирования извлеките монтажное приспособление.

**Důležité!**

Prosím zkontrolujte svůj sprchový kout před montáží na případné poškození během přepravy. Na poškození uplatněná na již namontované zboží nemůžeme brát zřetel.

K čištění použijte PH neutrální čisticí prostředek nebo námi doporučený speciální čistič. Nepoužívejte žádné čisticí prostředky, které jsou hrubé, alkalicke, obsahující kyselinu nebo chlor, stejně tak oxidační látky či rozpouštědla.

Nářadí na montáž:

Vodováha, tužka, ůhleník, kladívko, vrtačka, vrták do zdi 6mm, křížový šroubovák, šroubovák, vrták do oceli 3mm, silikon.

Pozor: zkontrolujte pevnost stěny, kde vede elektroinstalace, plyn, voda.

Hmoždinky a šrouby dodávané se sprchovým koutem jsou určeny pouze pro betonové a zděné stěny. Pro stěny z jiných materiálů musí být použit k tomu určený montážní materiál.

Použijte pouze silikon nebo těsnění, které je určeno pro materiály, na které bude sprchový kout přimontován. Připevnění na stěnu, montáž a osilikonování sprchového koutu musí být provedeno pečlivě a profesionálně. Pokud byste měli k montáži nějaké dotazy, obraťte se prosím na svého prodejce.

**4**

Abyste stabilizovali spodní díl sprchového koutu během montáže, použijte červenou montážní pomůcku se samolepicí fólií.

V případě že není sprchová vanička dokonale vyrovnaná, použijte prosím ten nejvíce vhodný z dodávaných klínků abyste dveře stabilizovali a zafixovali (viz obrázek).

**1**

Vyznačte pozici stěnového profilu.

**2,5**

Navrtejte profily a přišroubujte je.

**3**

Nasadte kout na stěnový profil.

**11**

Odstraňte montážní pomůcky.

**A1,A2,A3,B1,B2,B3,C1,C2**

Připevnění vzpěry: Vzpěru na montujte na boční stěnu a naznačte si na zeď otvory pro držák.

**A4,B4,C3**

Připevněte držák na zeď.

Jakmile je dokončeno nastavení, dotáhněte šrouby vzpěr.

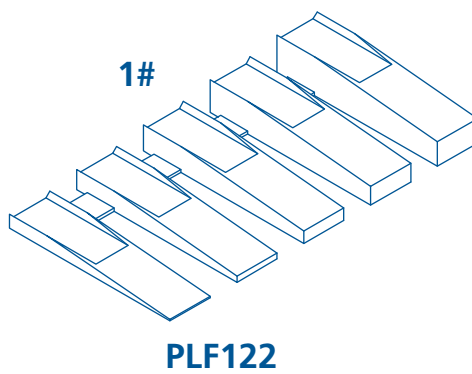
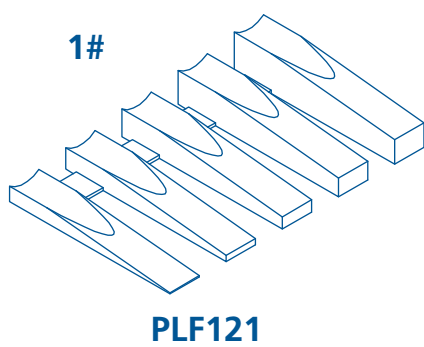
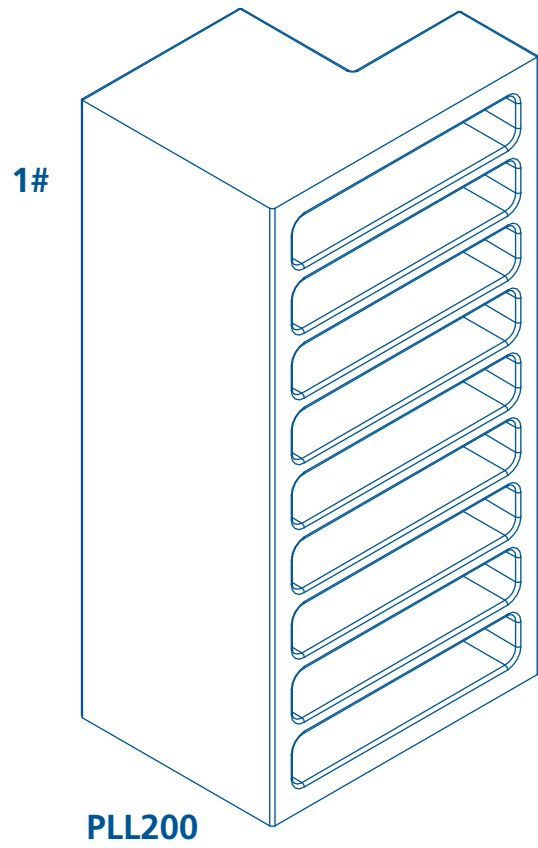
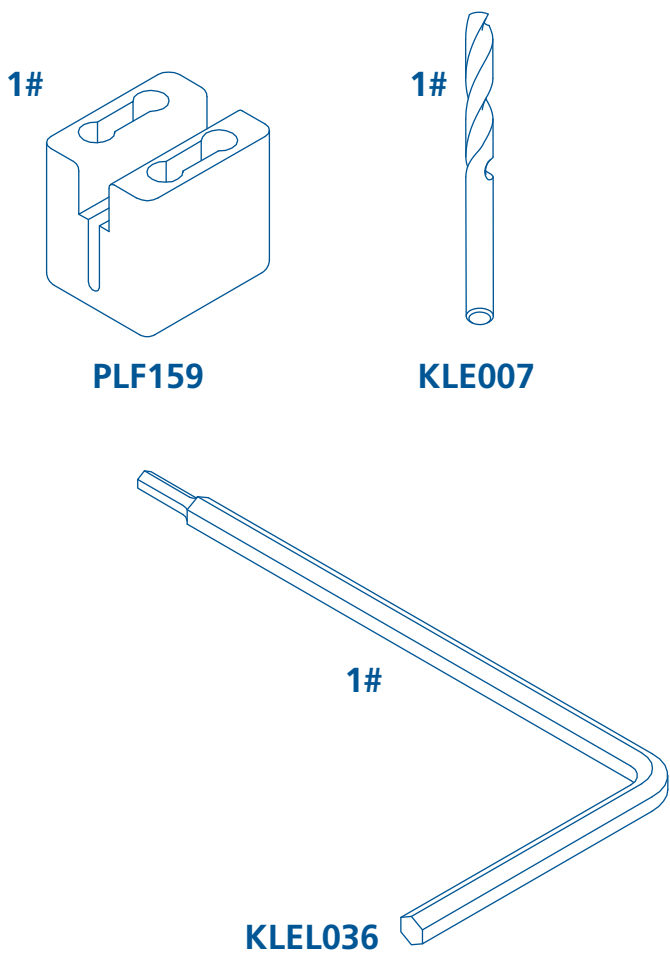
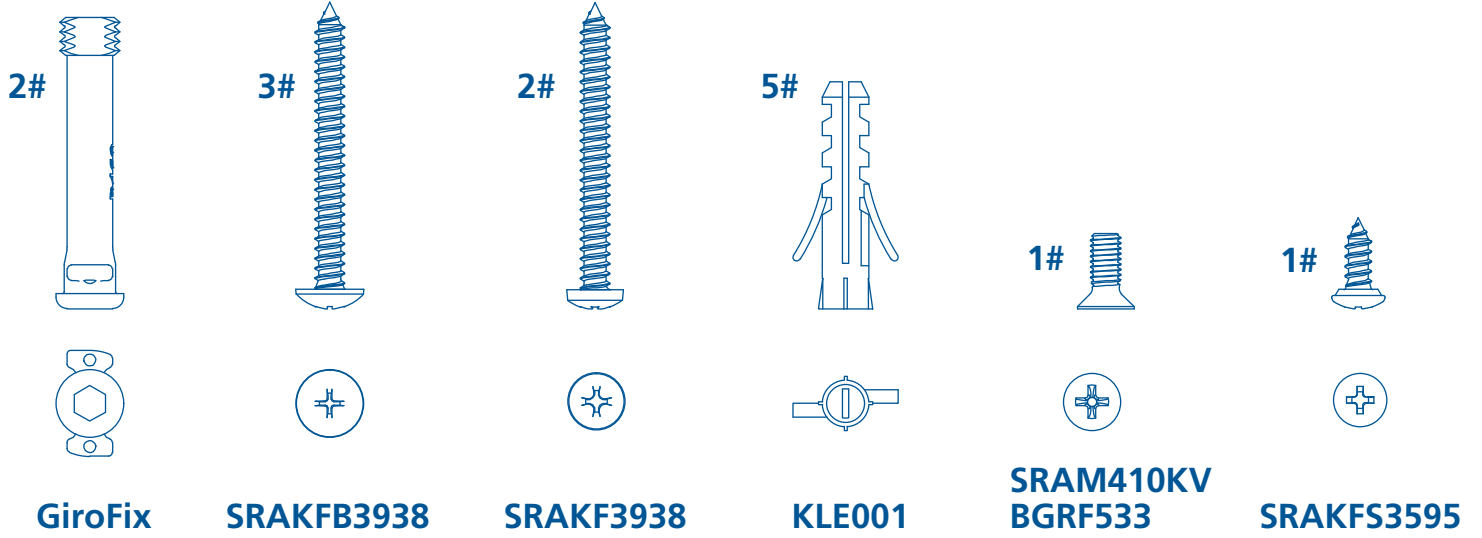
**9,10**

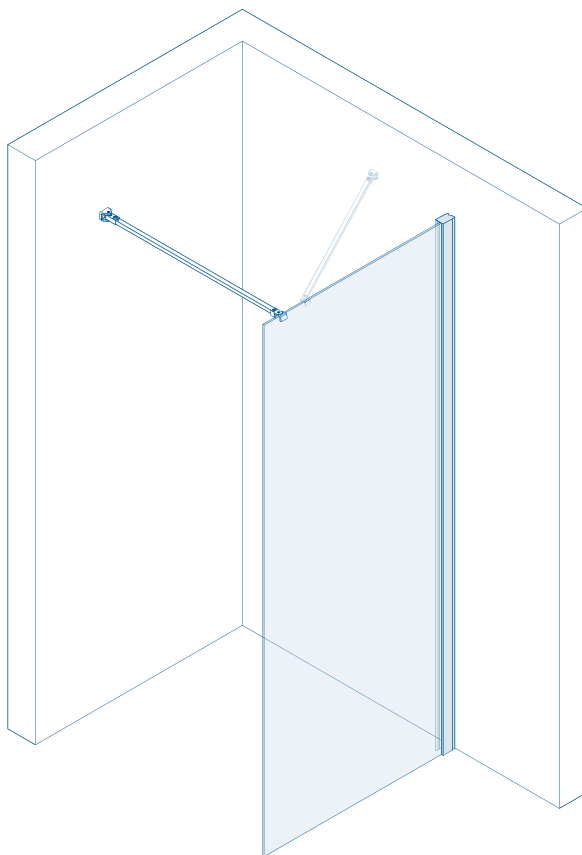
Na konci montáže osilikonujte sprchovou zástěnu dle obrázku. Dejte pozor na to, abyste před tím očistili silikonované plochy (sklo, profily, sprchovou vaničku, dlažbu atd.). Před použitím sprchy nechte silikon alespoň 24 hodin vytvrdnout.

**11**

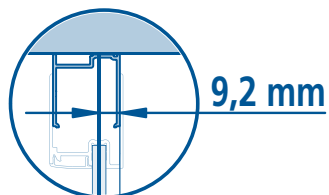
24 hodin po osilikonování odstraňte montážní pomůcky.

6/8 GW2F - 6/8 GW2F L/R (factory design)

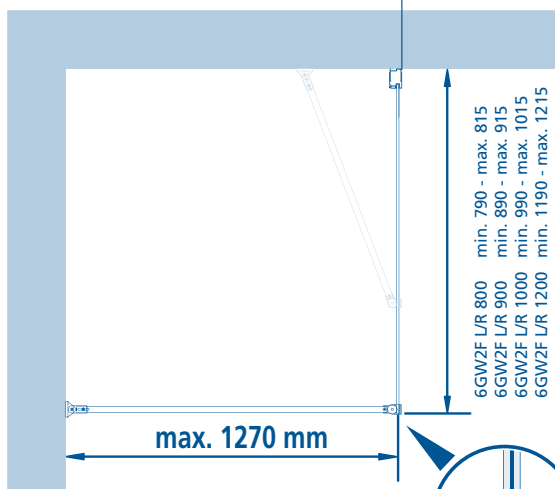




6 mm

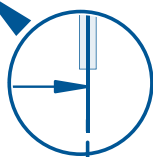


9,2 mm



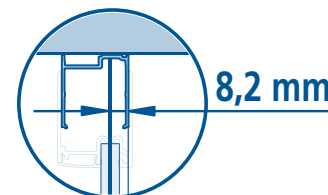
max. 1270 mm

6GW2F L/R 800 min. 790 - max. 815  
 6GW2F L/R 900 min. 890 - max. 915  
 6GW2F L/R 1000 min. 990 - max. 1015  
 6GW2F L/R 1200 min. 1190 - max. 1215

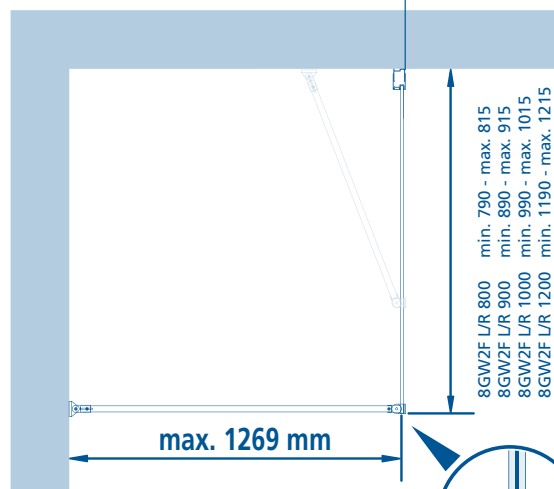


Glasmitte  
 Centro vetro  
 Glasmidden  
 Center of the glass  
 Milieu de verre  
 Centro vidrio  
 Osi szkła

8 mm

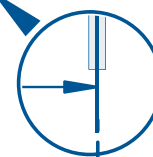


8,2 mm

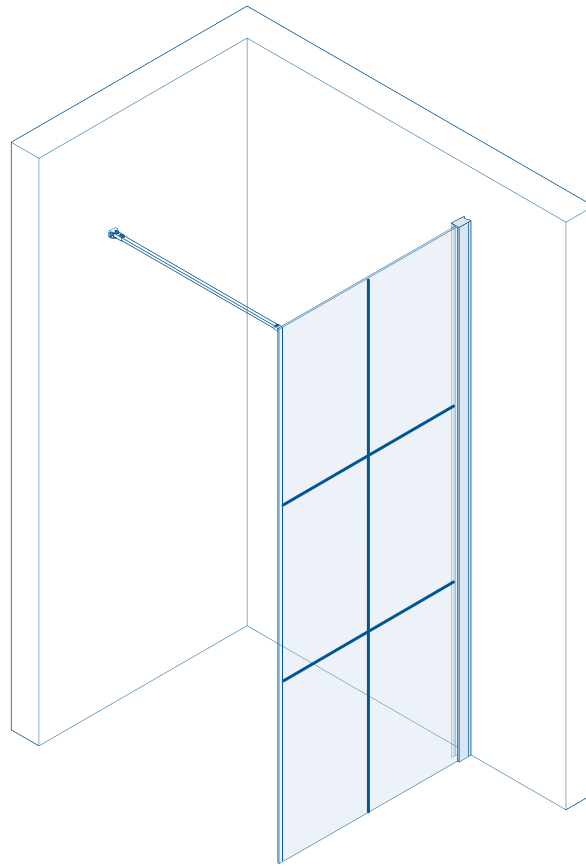


max. 1269 mm

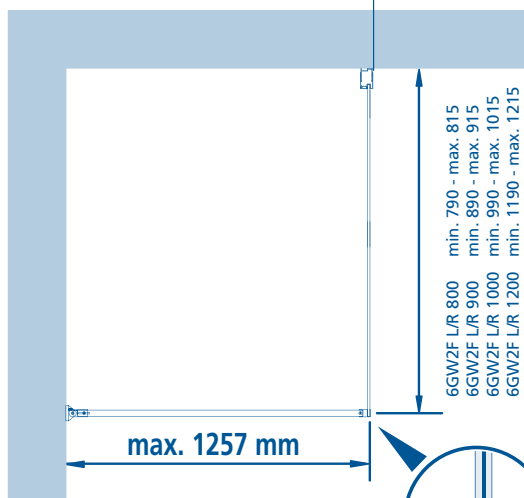
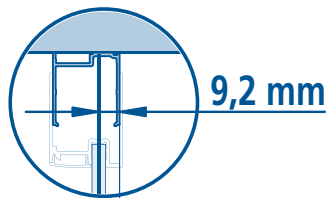
8GW2F L/R 800 min. 790 - max. 815  
 8GW2F L/R 900 min. 890 - max. 915  
 8GW2F L/R 1000 min. 990 - max. 1015  
 8GW2F L/R 1200 min. 1190 - max. 1215



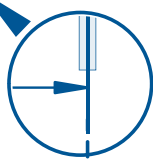
Glasmitte  
 Centro vetro  
 Glasmidden  
 Center of the glass  
 Milieu de verre  
 Centro vidrio  
 Osi szkła



6 mm

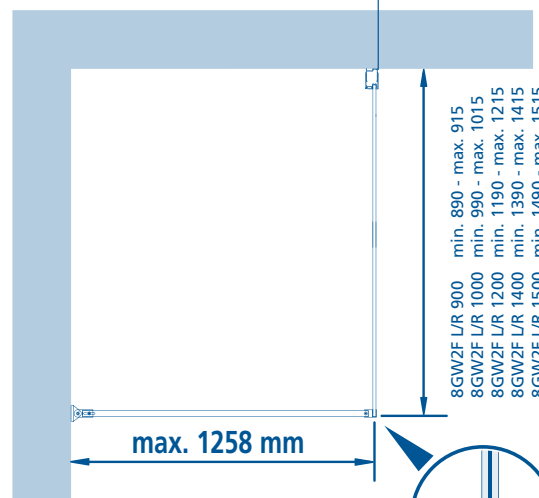
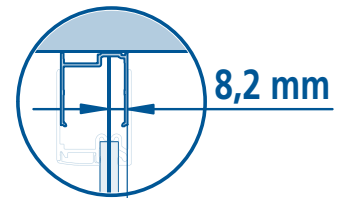


6GW2F L/R 800 min. 790 - max. 815  
 6GW2F L/R 900 min. 890 - max. 915  
 6GW2F L/R 1000 min. 990 - max. 1015  
 6GW2F L/R 1200 min. 1190 - max. 1215

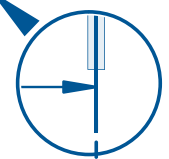


Glasmitte  
 Centro vetro  
 Glasmidden  
 Center of the glass  
 Milieu de verre  
 Centro vidrio  
 Osi szkła

8 mm

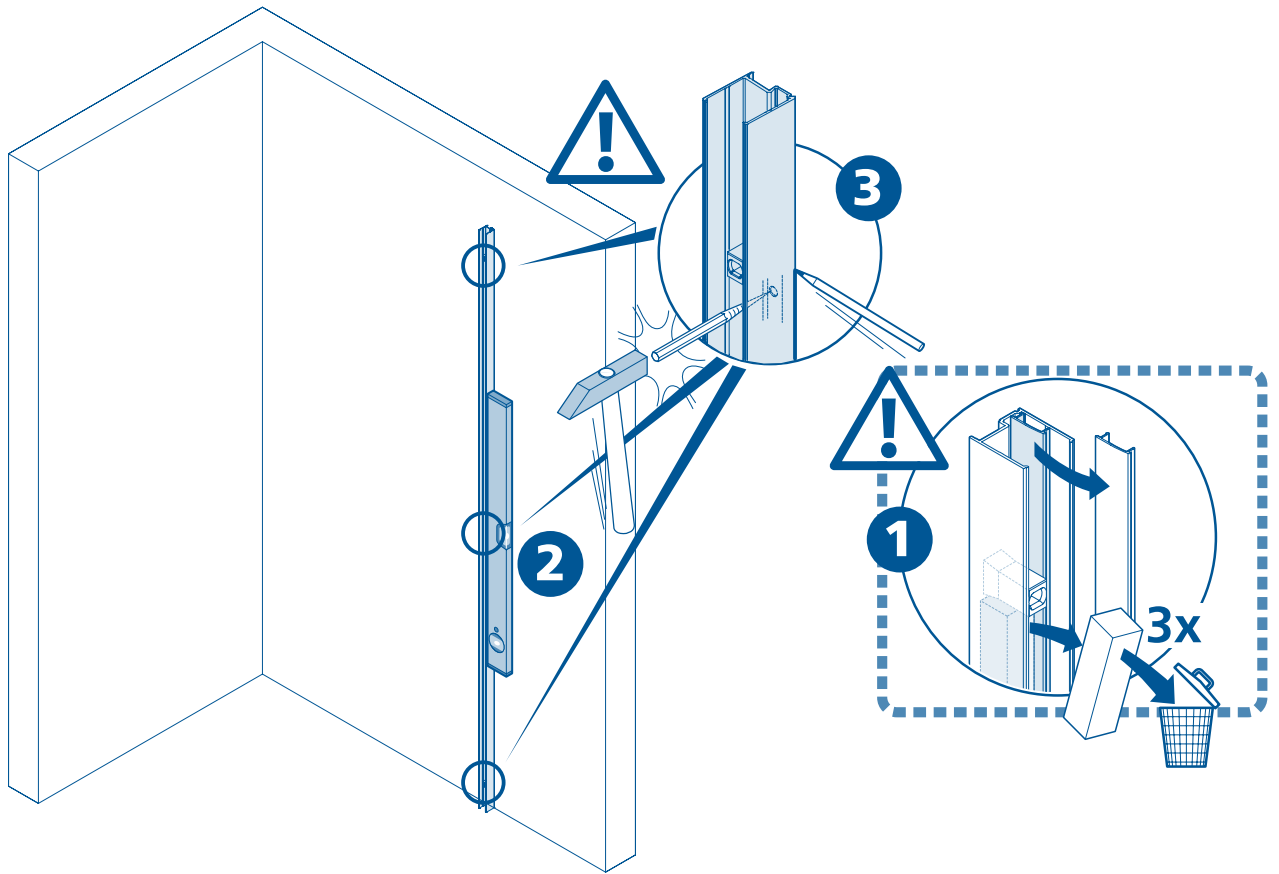


8GW2F L/R 900 min. 890 - max. 915  
 8GW2F L/R 1000 min. 990 - max. 1015  
 8GW2F L/R 1200 min. 1190 - max. 1215  
 8GW2F L/R 1400 min. 1390 - max. 1415  
 8GW2F L/R 1500 min. 1490 - max. 1515  
 8GW2F L/R 1600 min. 1590 - max. 1615

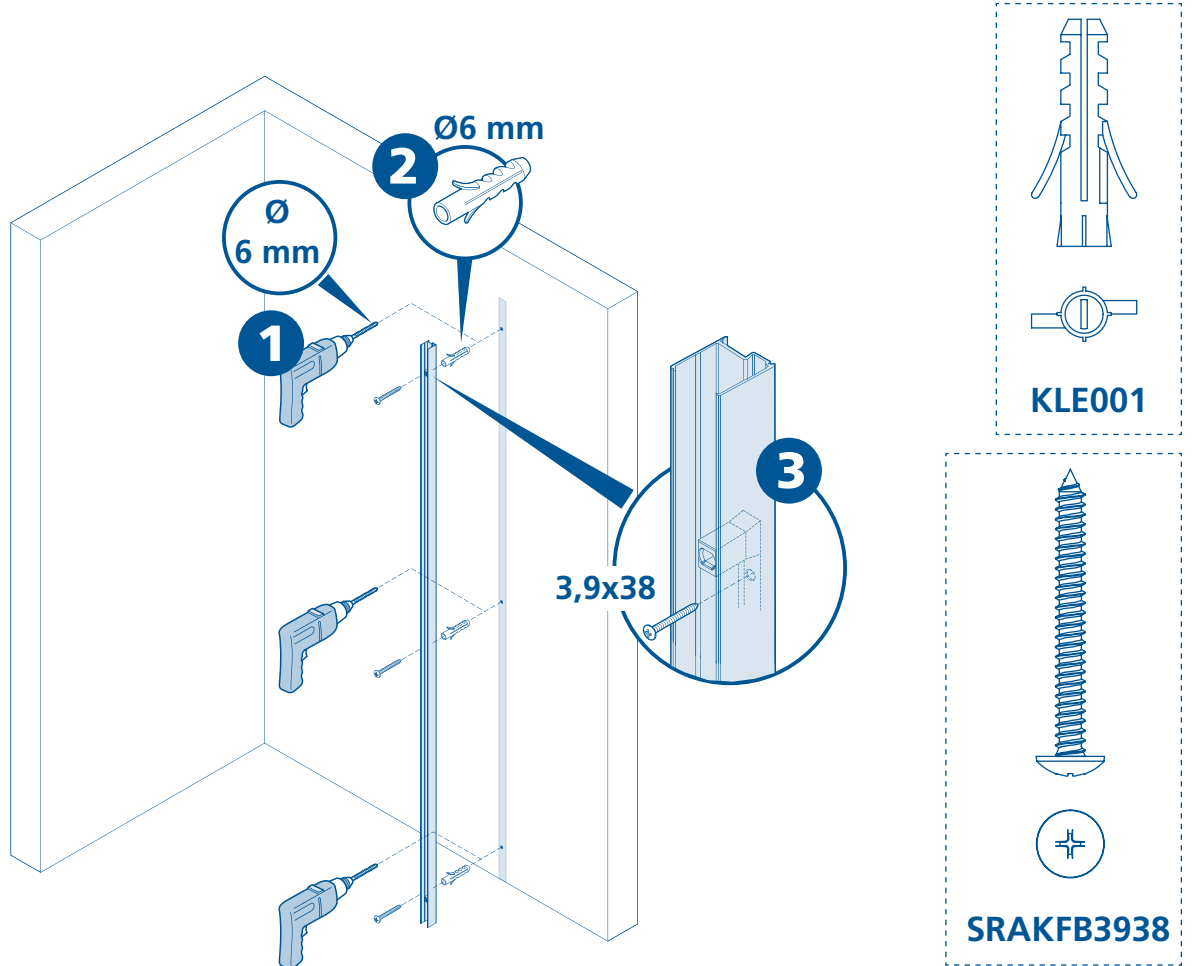


Glasmitte  
 Centro vetro  
 Glasmidden  
 Center of the glass  
 Milieu de verre  
 Centro vidrio  
 Osi szkła

1

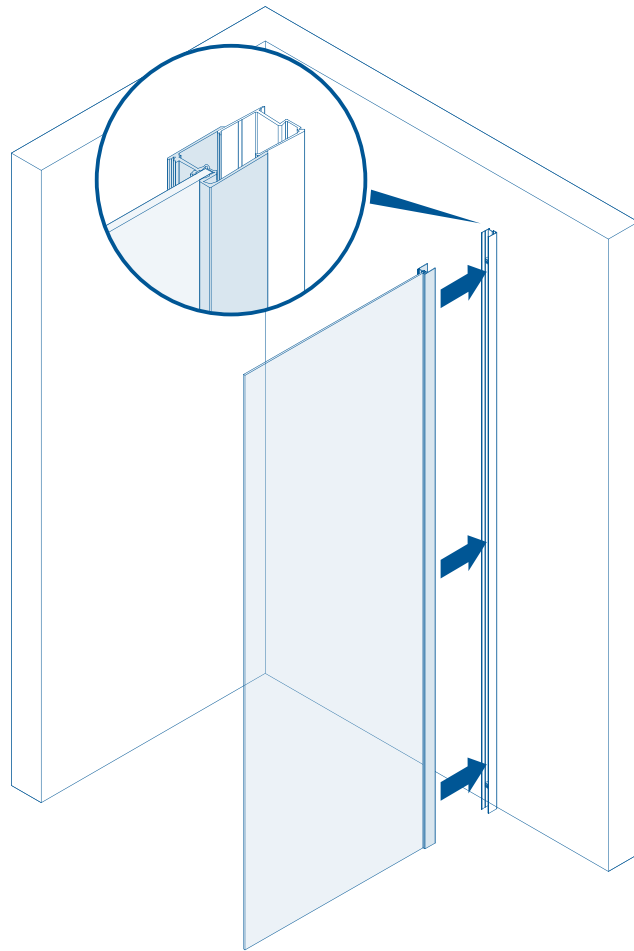


2

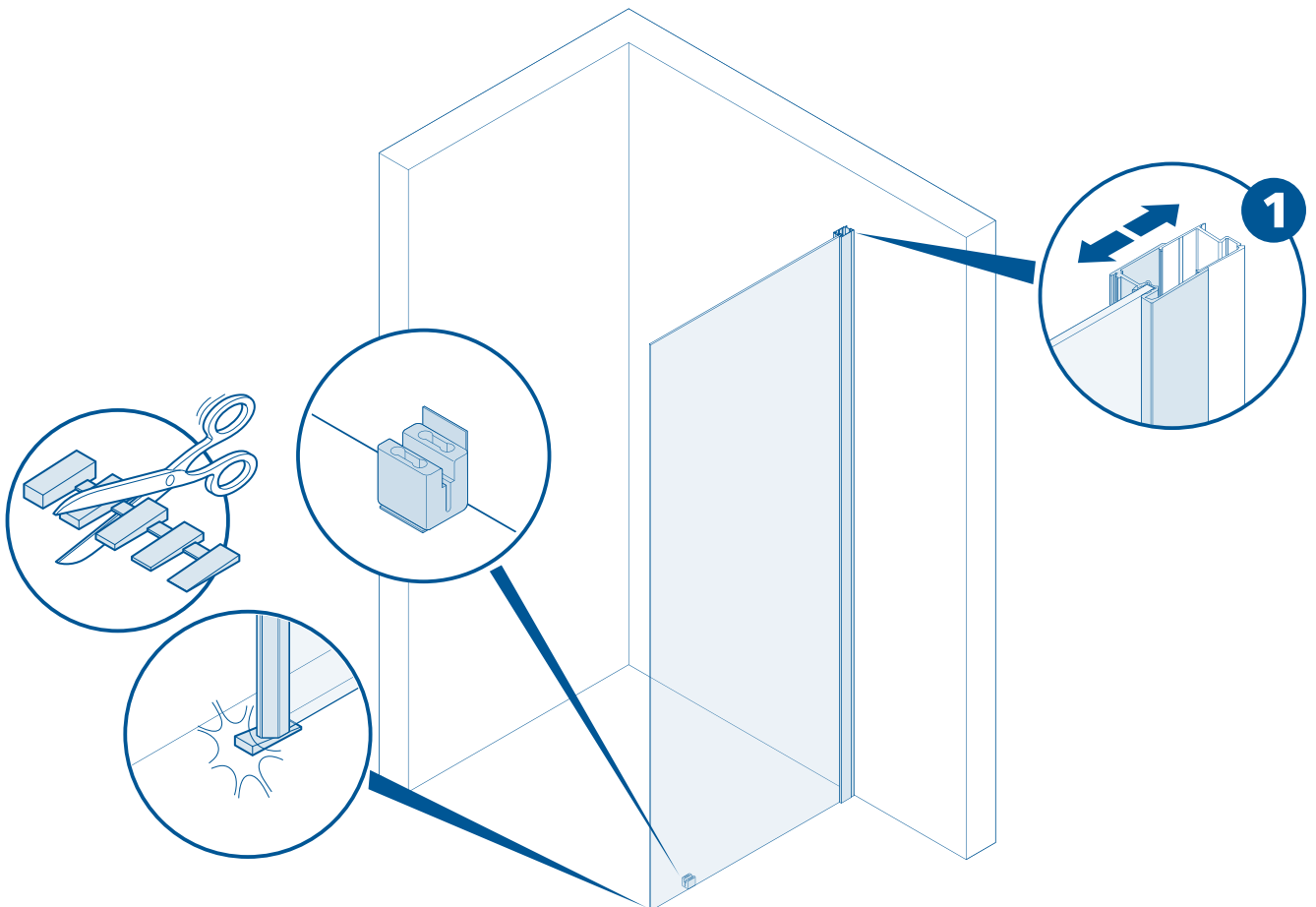




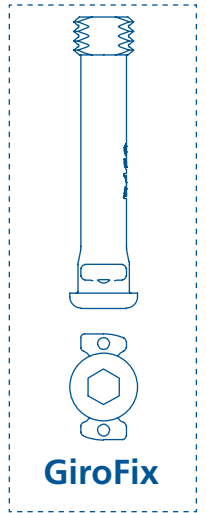
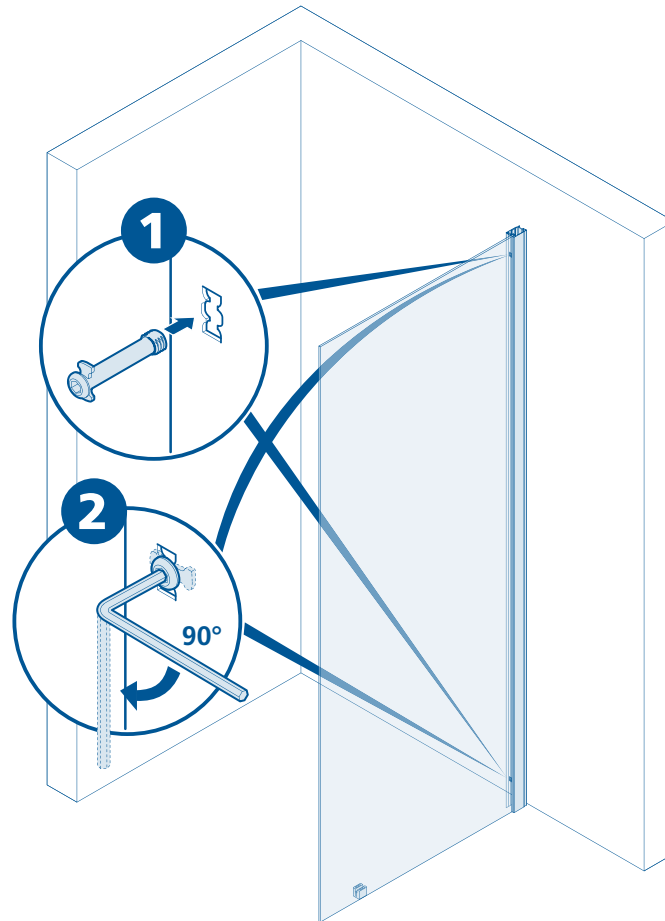
3



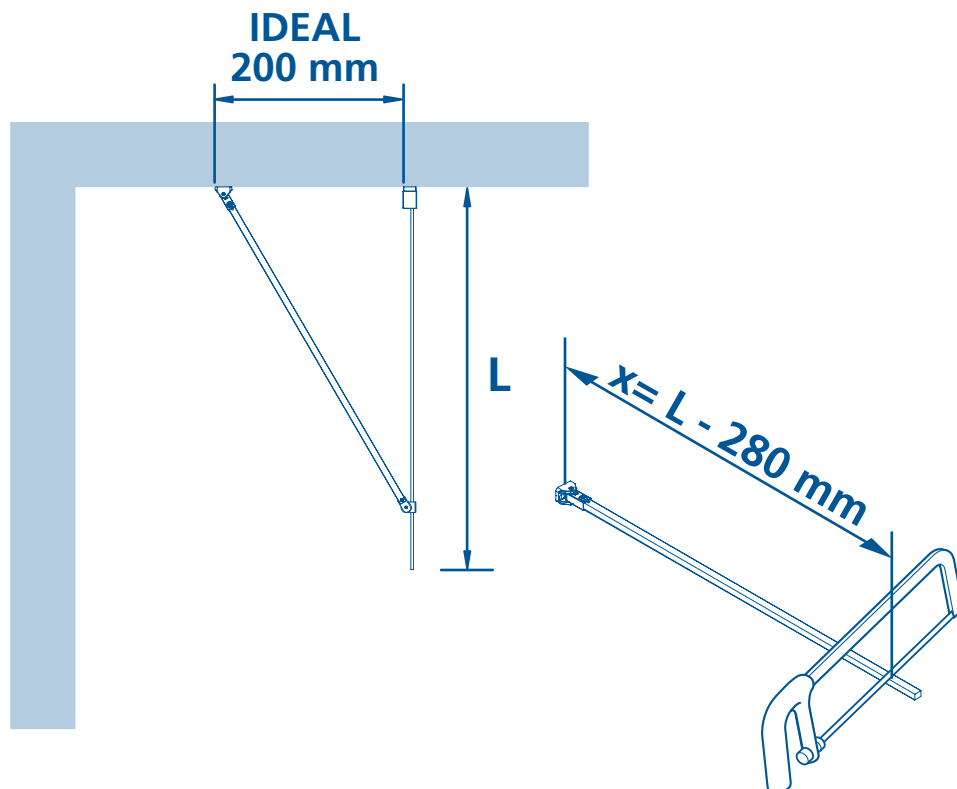
4



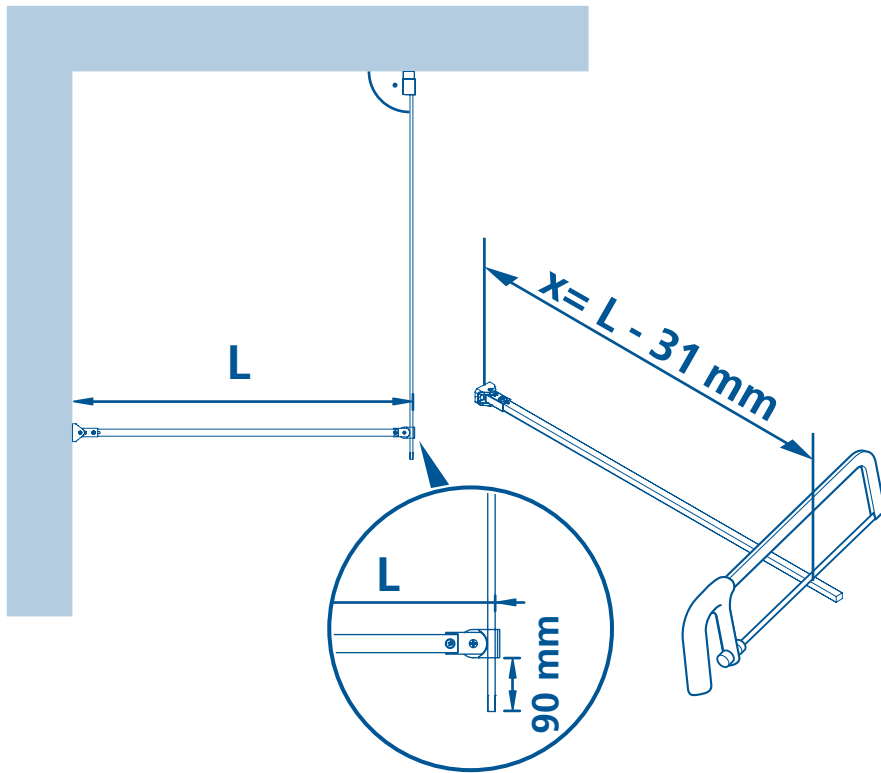
5



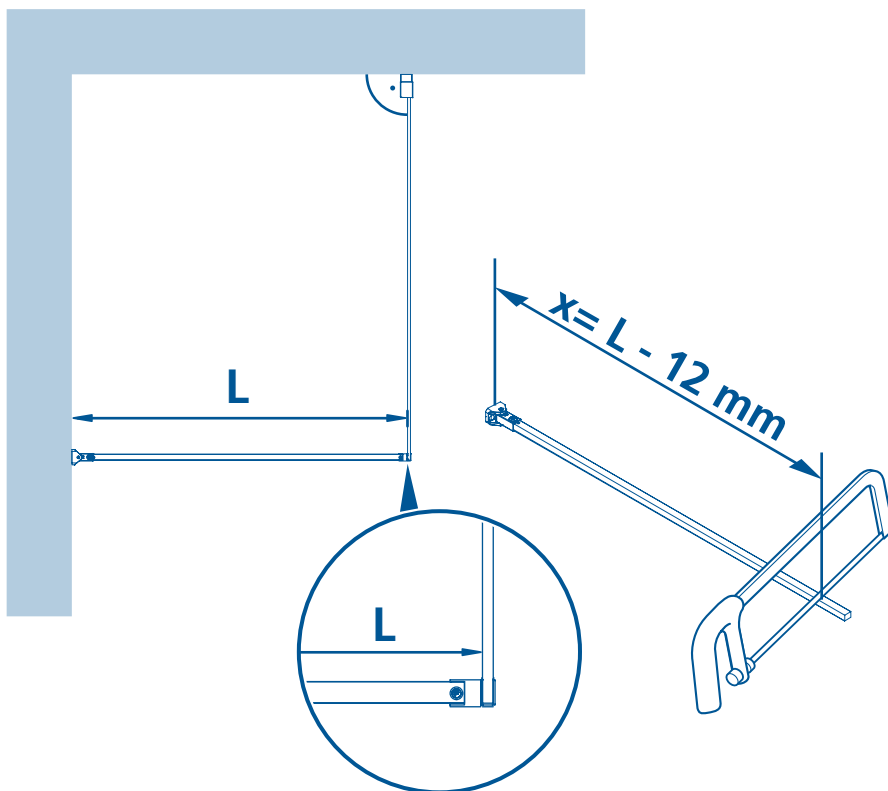
6 A 6/8 GW2F



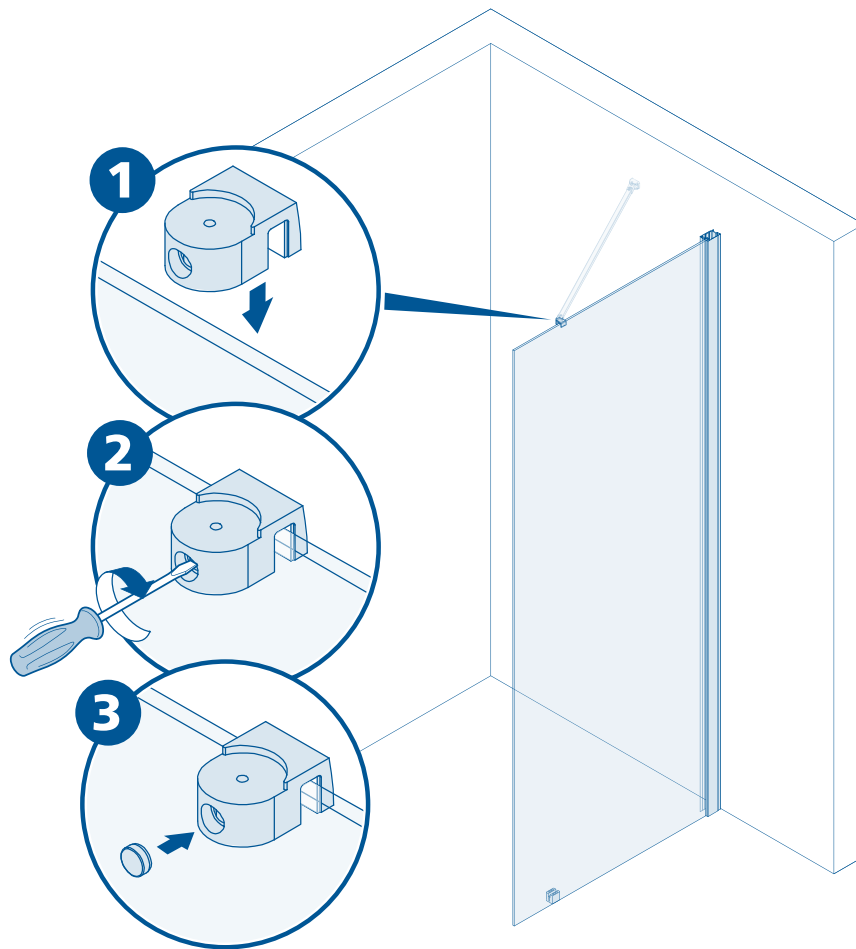
**6 | B | 6/8 GW2F**



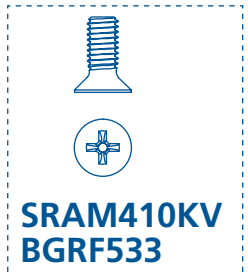
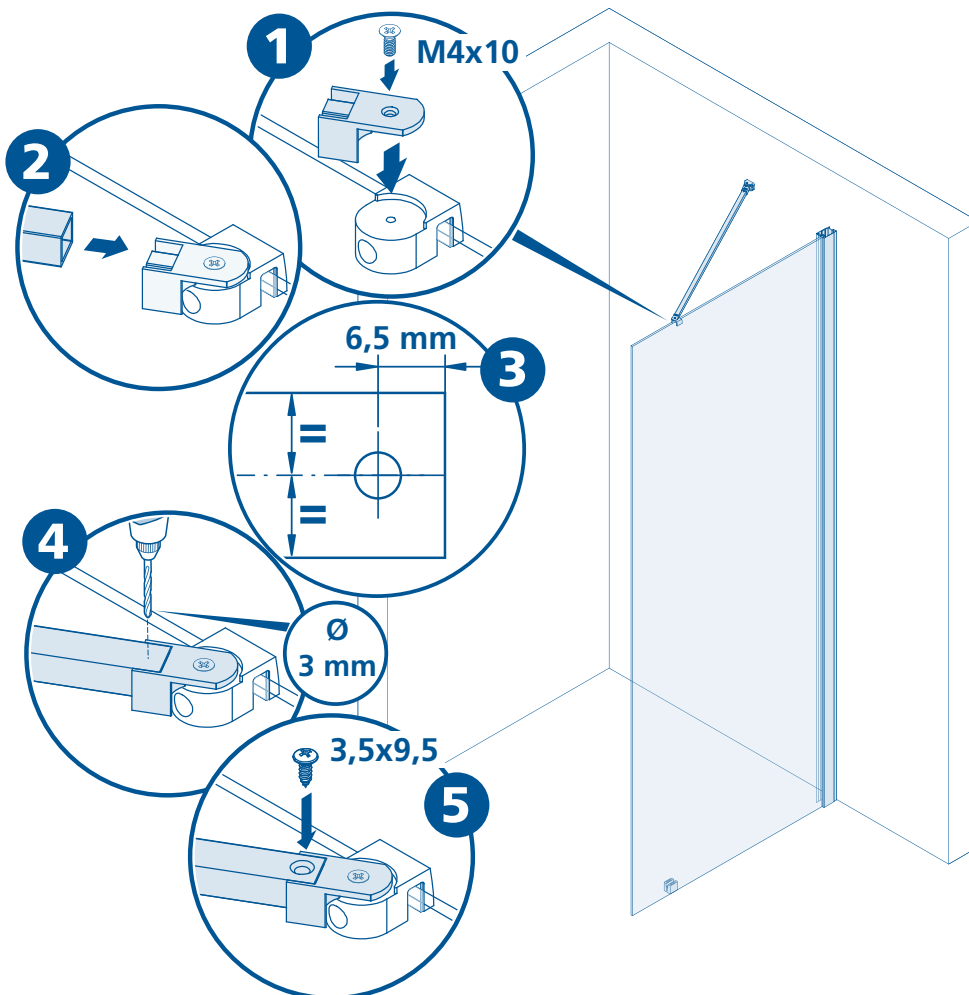
**6 | C | 6/8 GW2F L/R (factory design)**



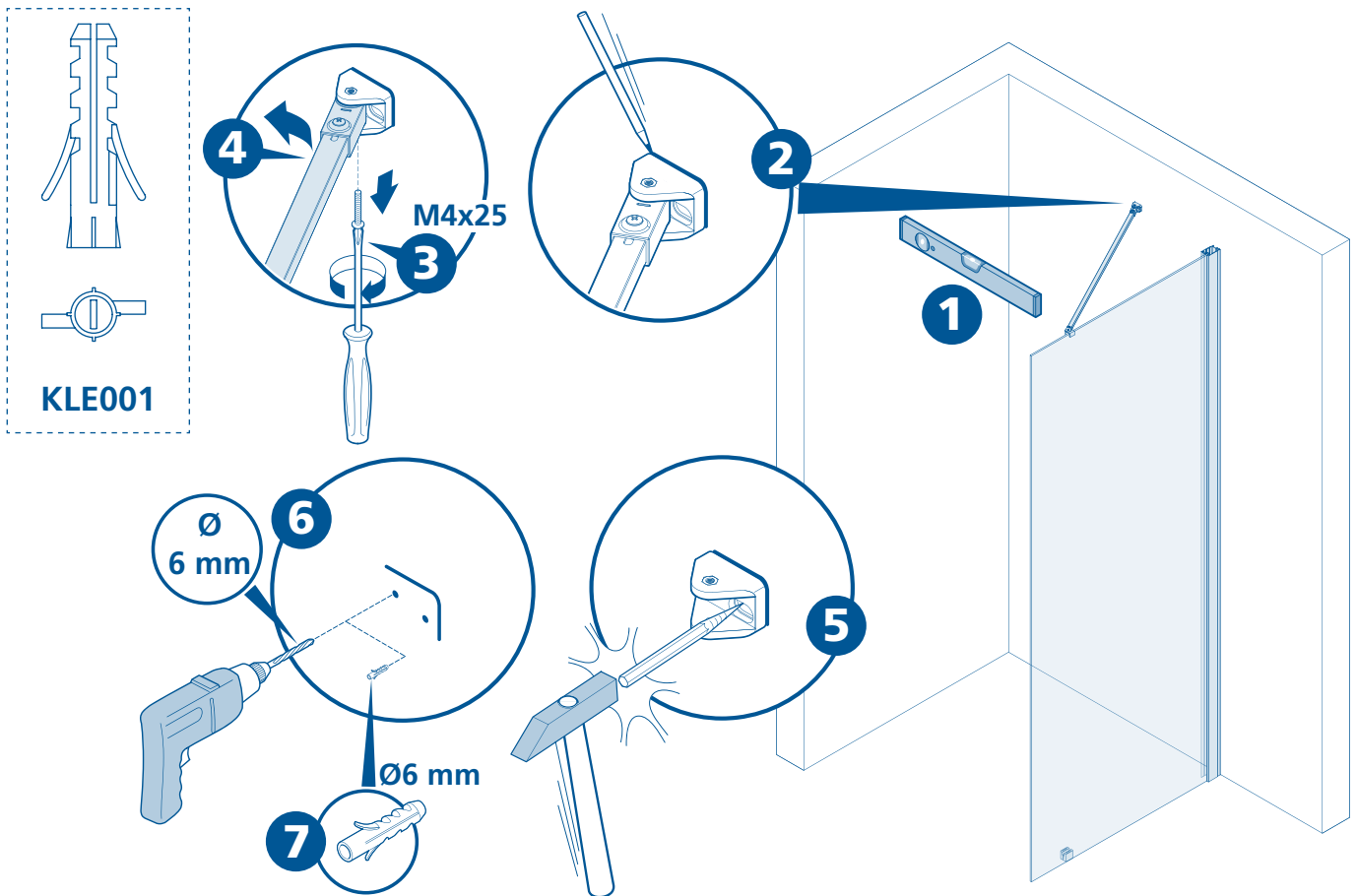
**A 1**



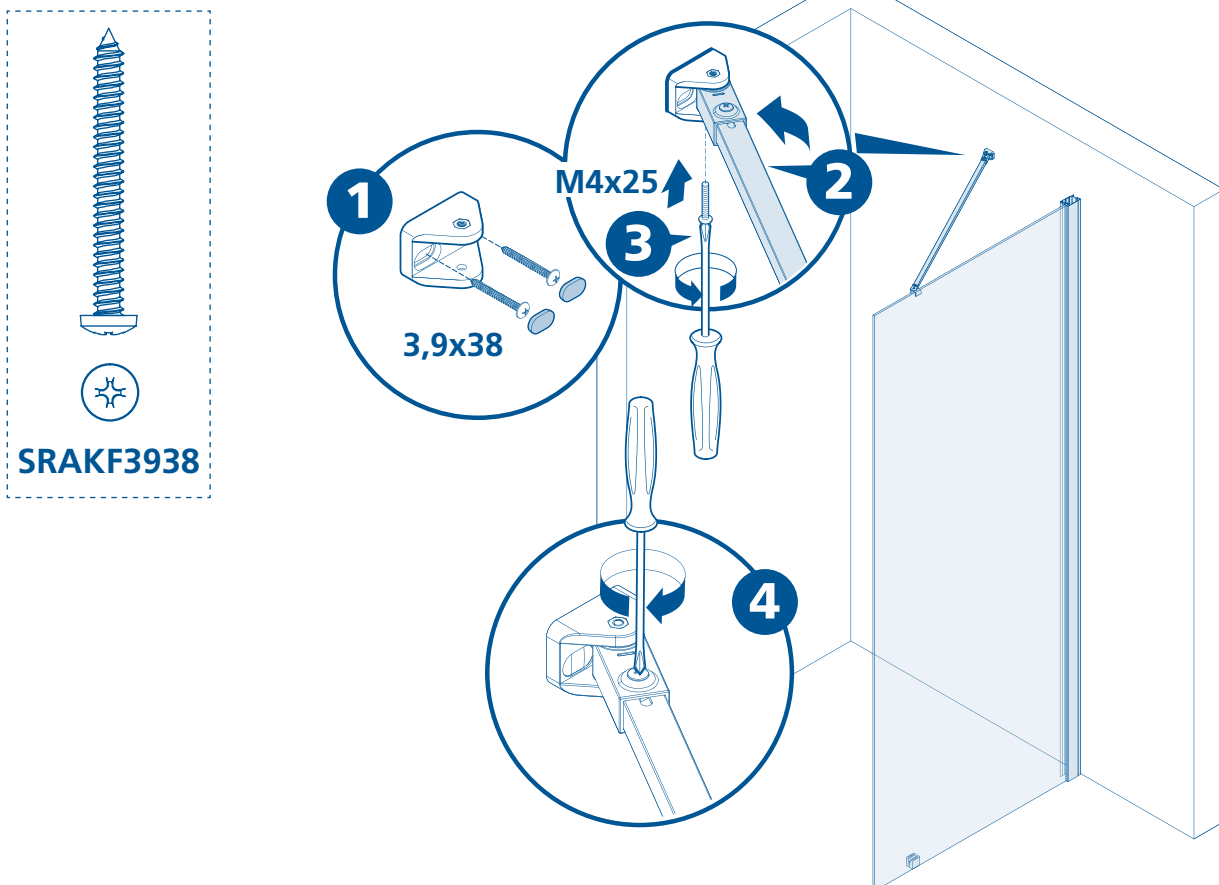
**A 2**



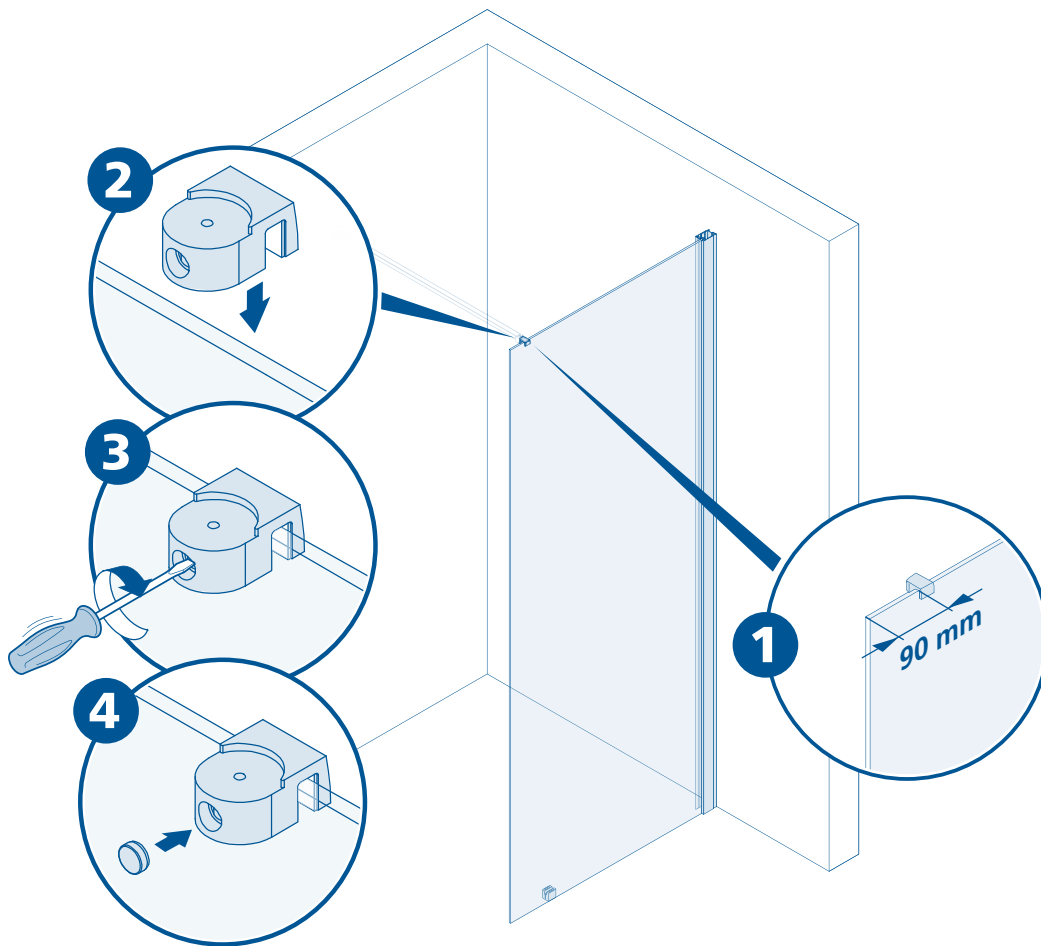
**A 3**



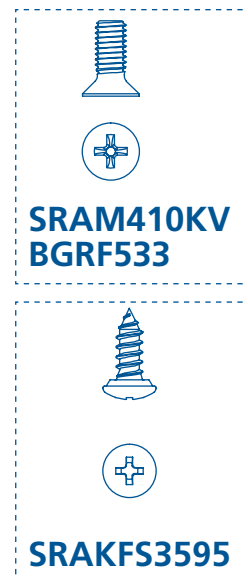
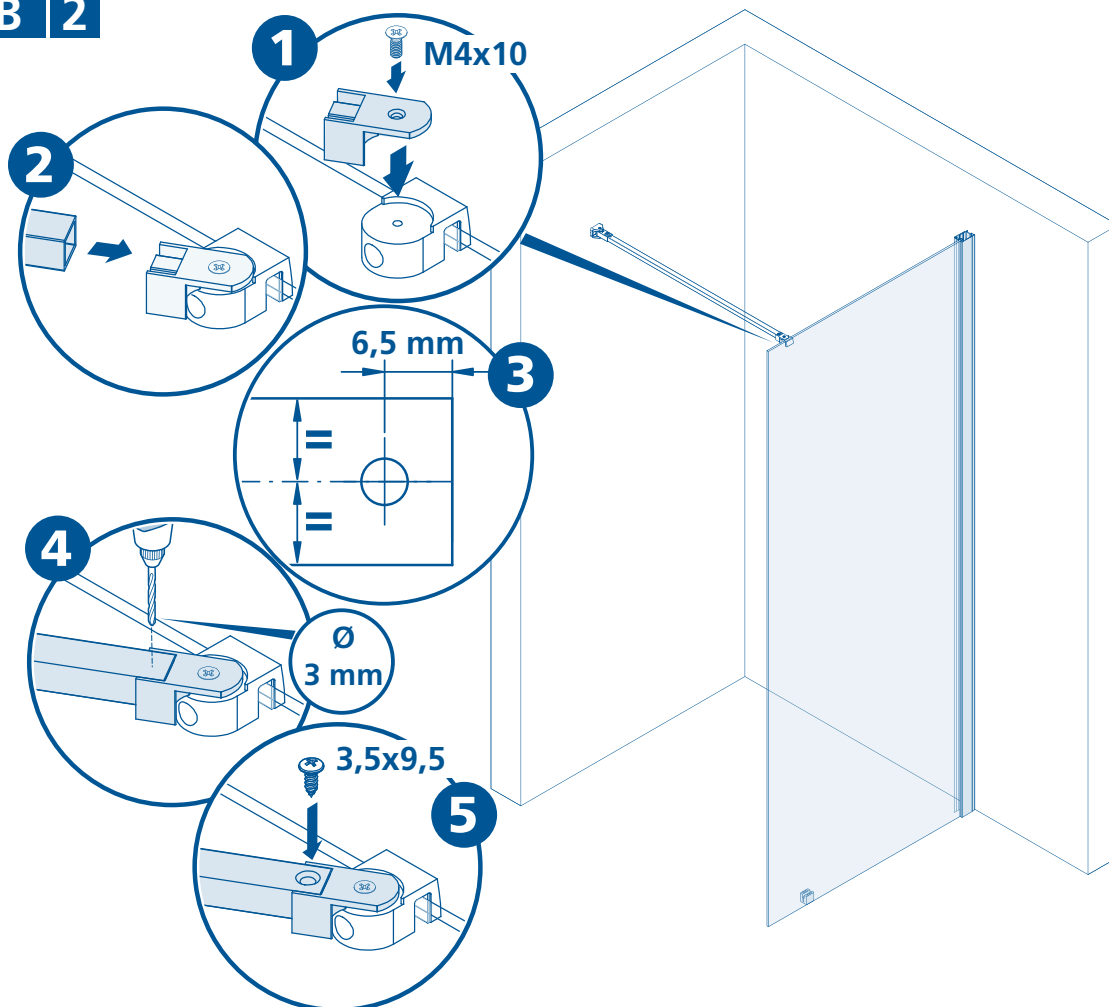
**A 4**



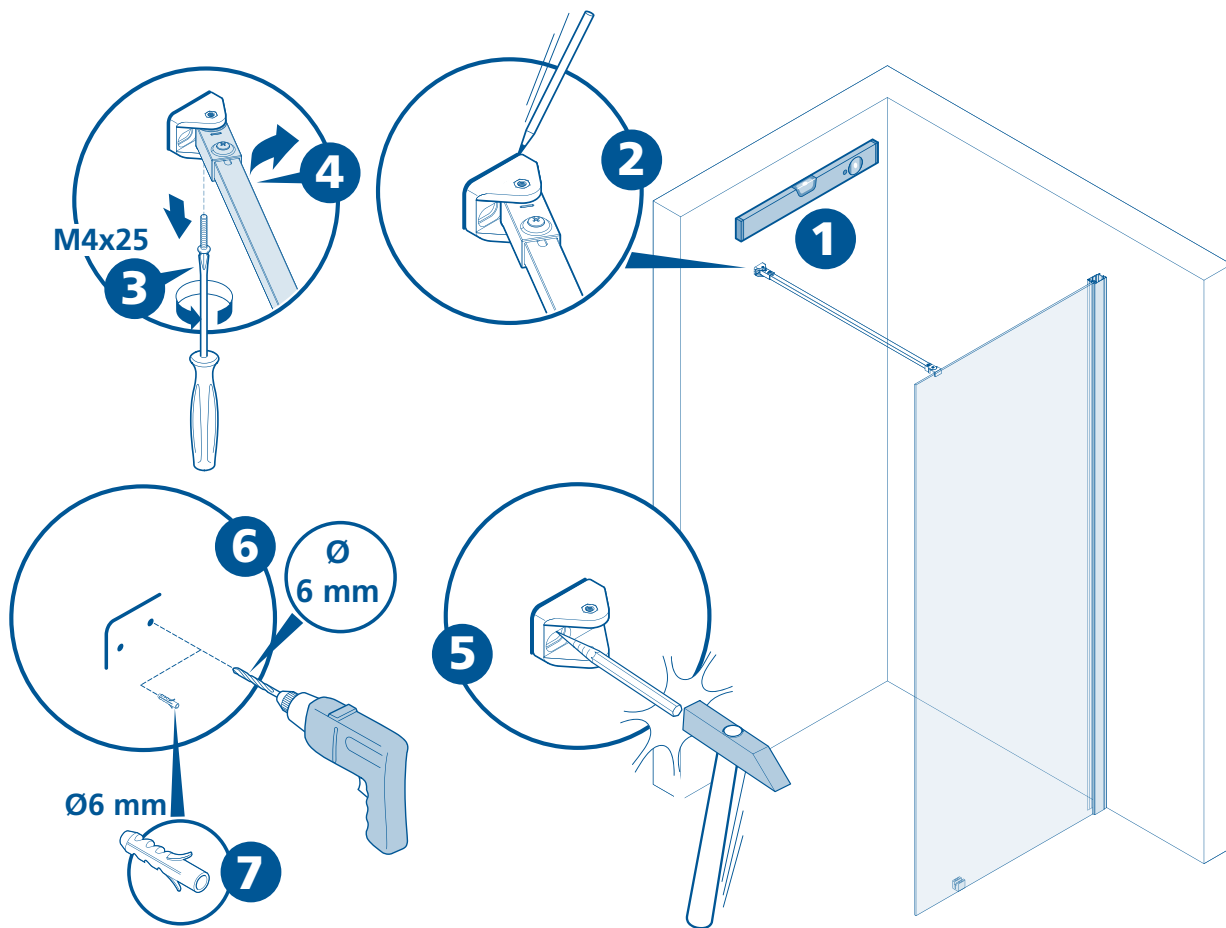
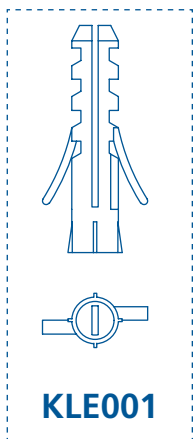
**B 1**



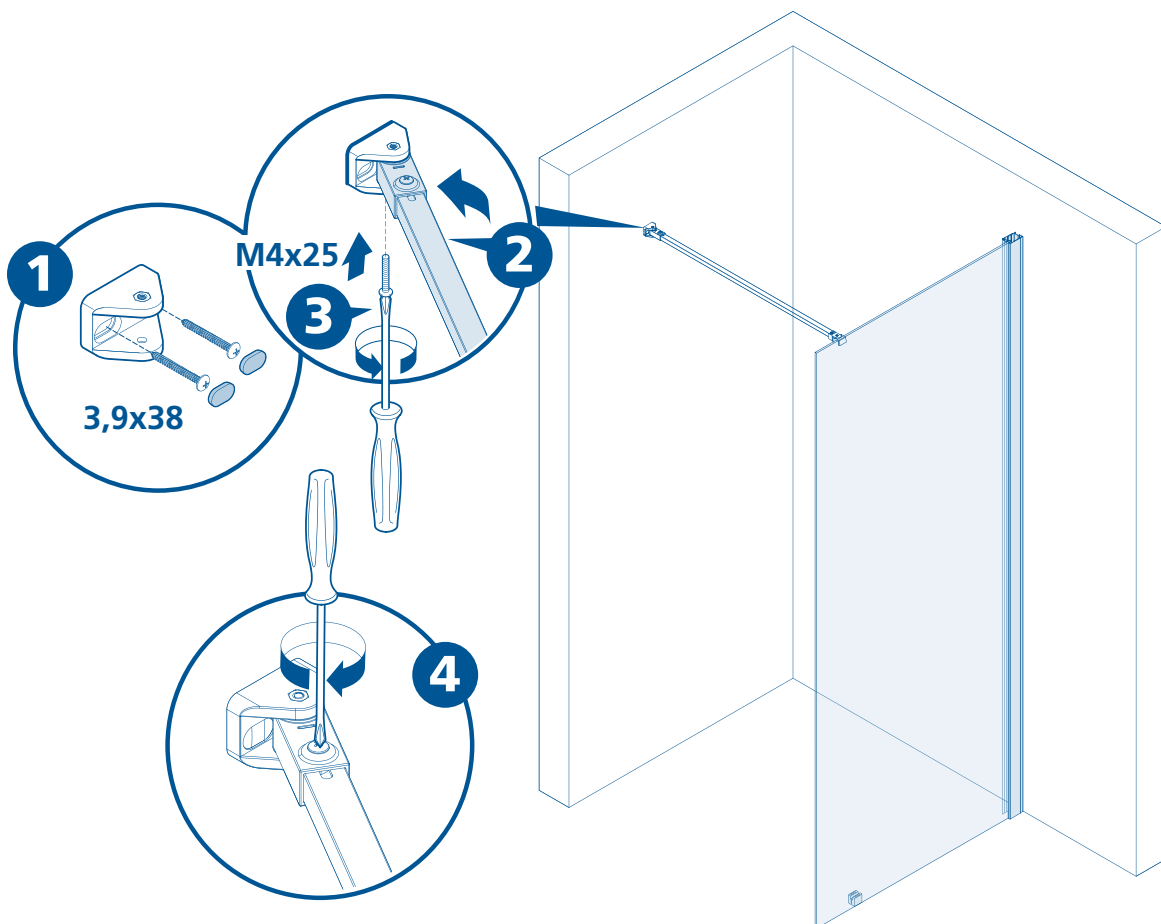
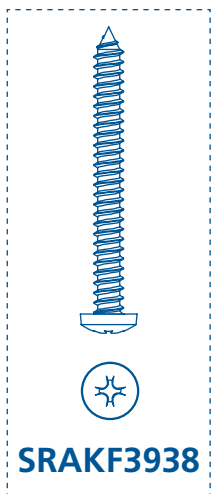
**B 2**



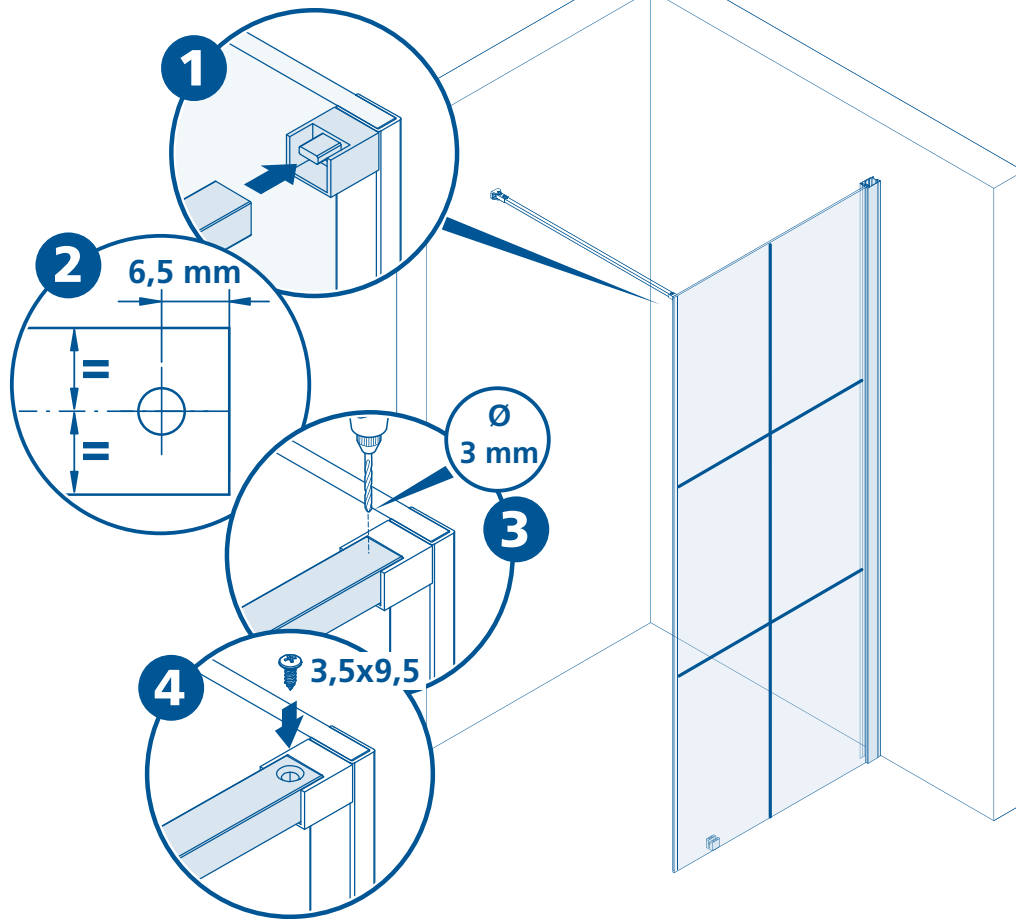
**B 3**



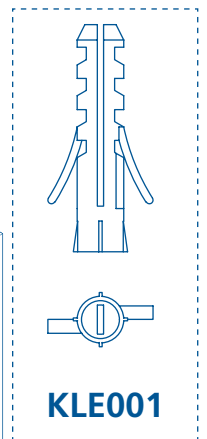
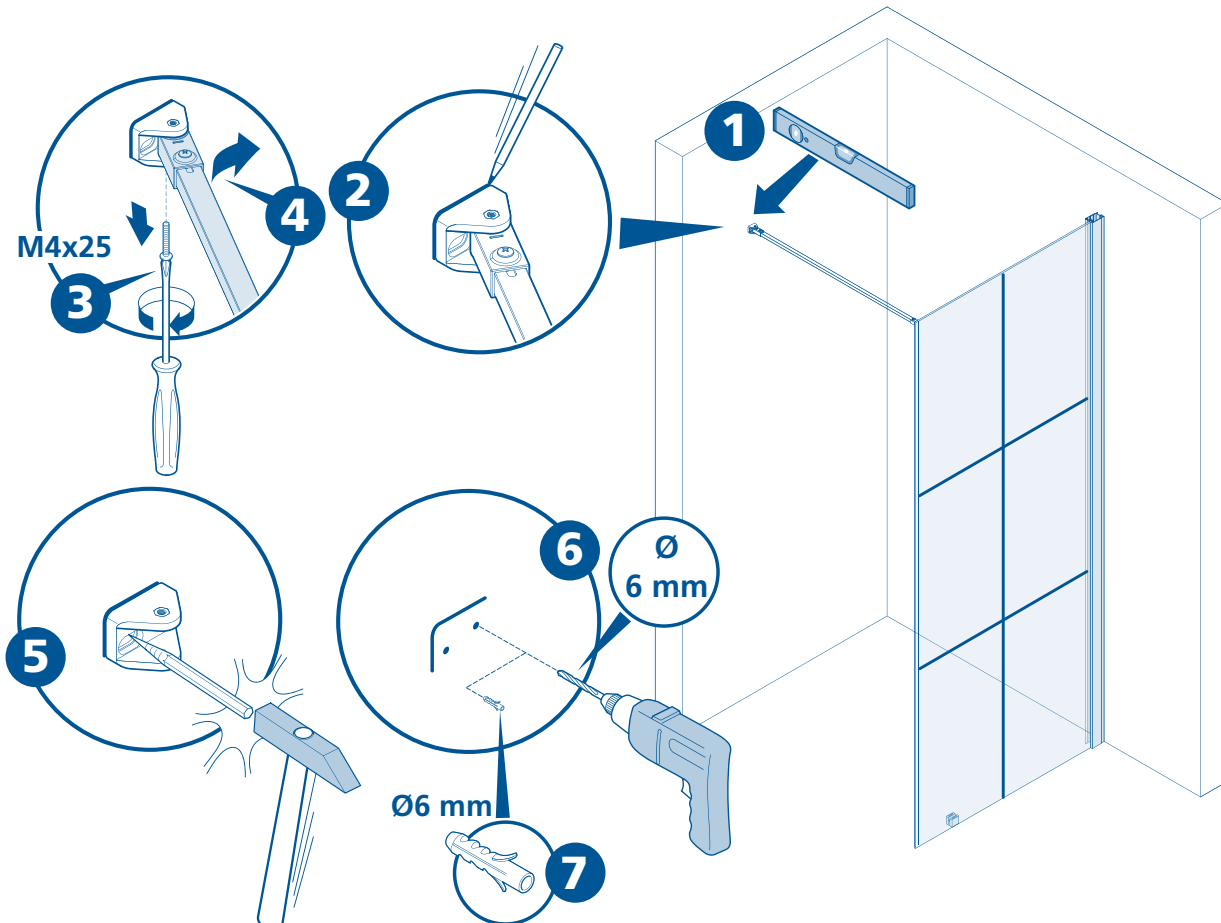
**B 4**



**C 1** 6/8 GW2F L/R (factory design)

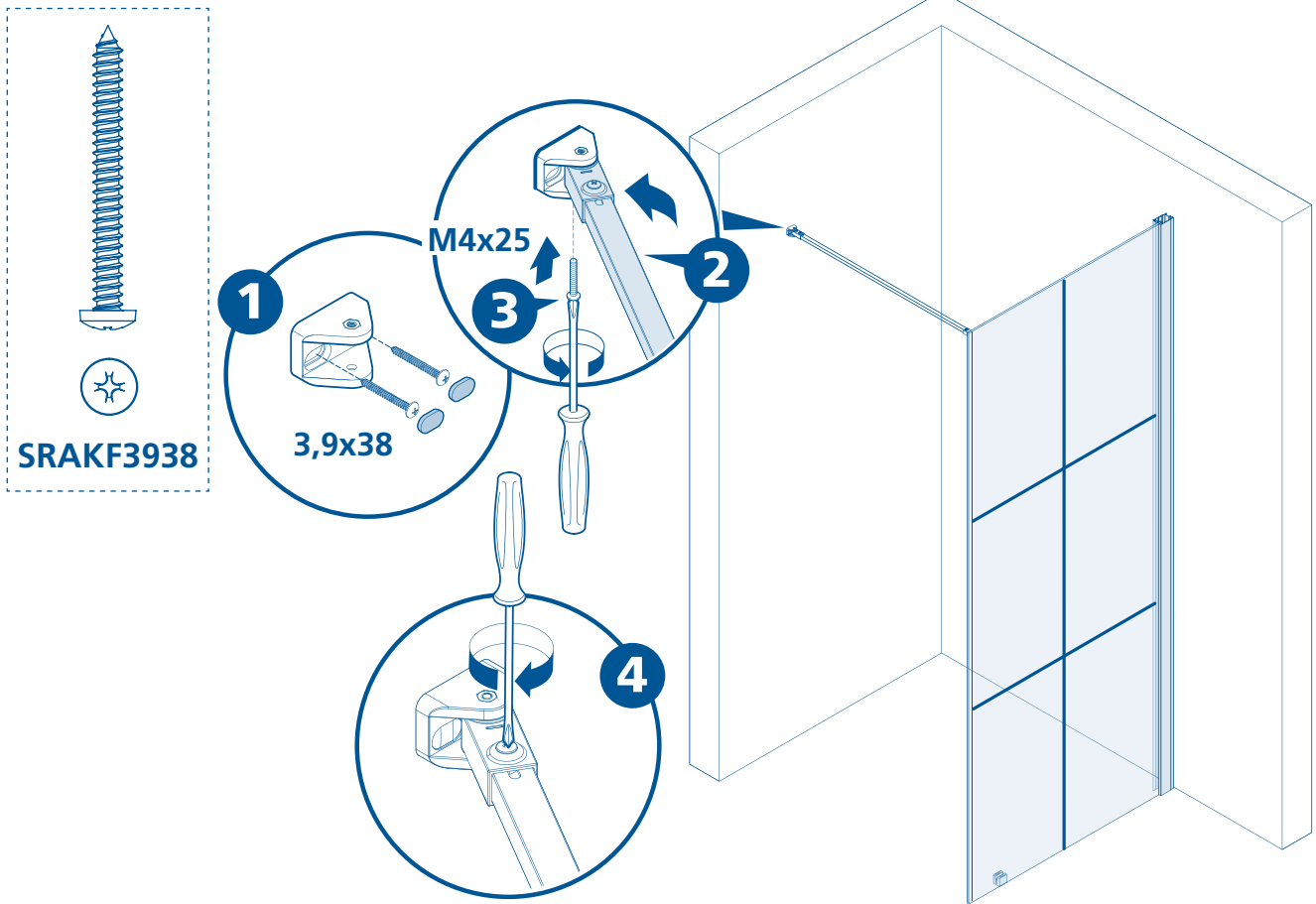


**C 2** 6/8 GW2F L/R (factory design)

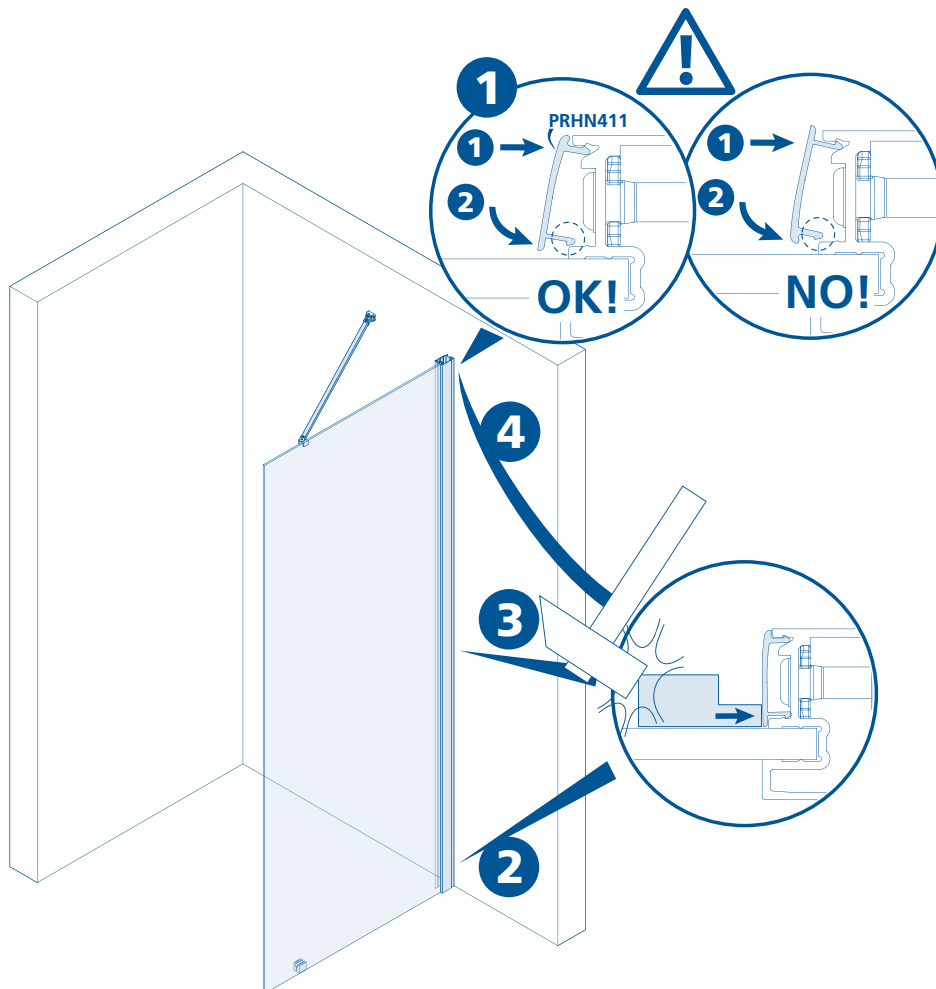




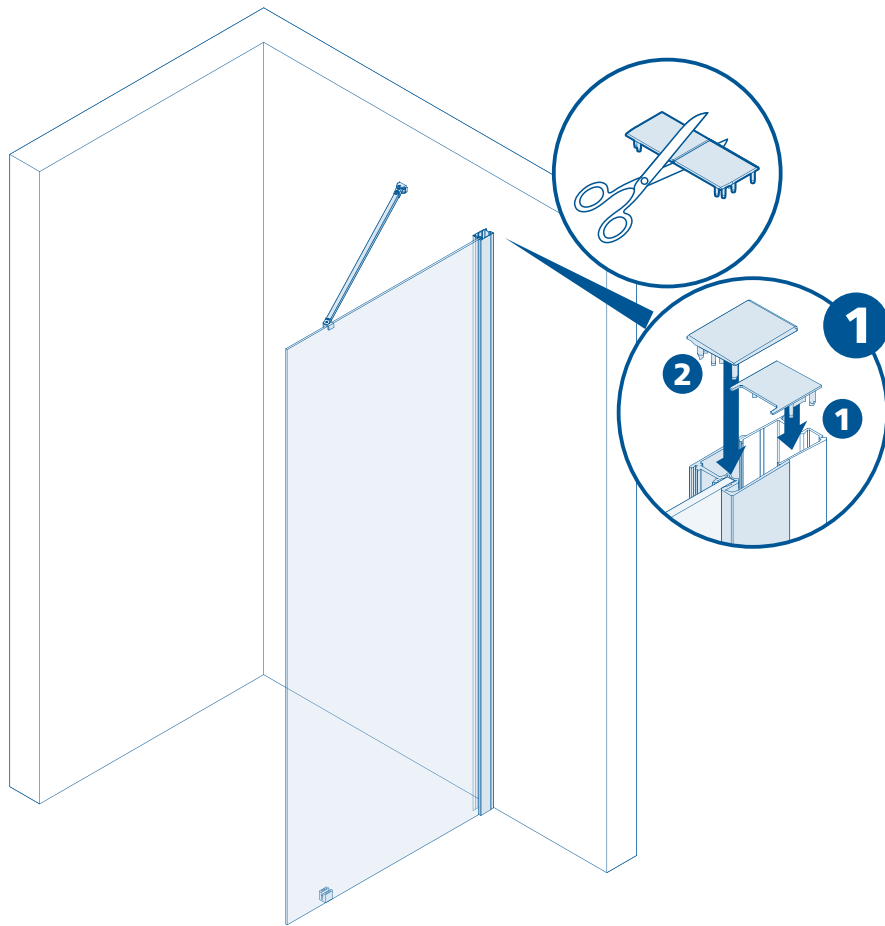
**C 3** 6/8 GW2F L/R (factory design)



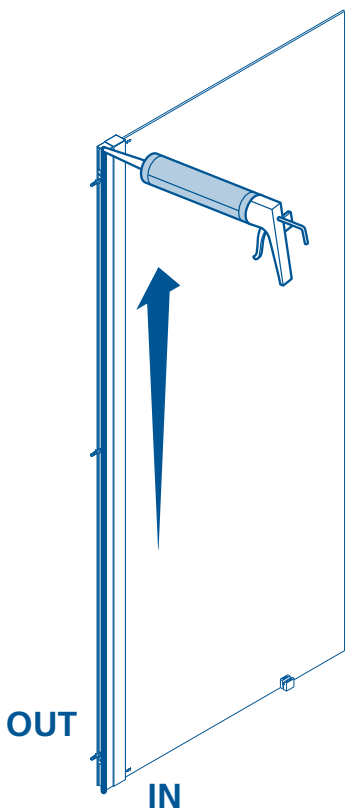
**7**



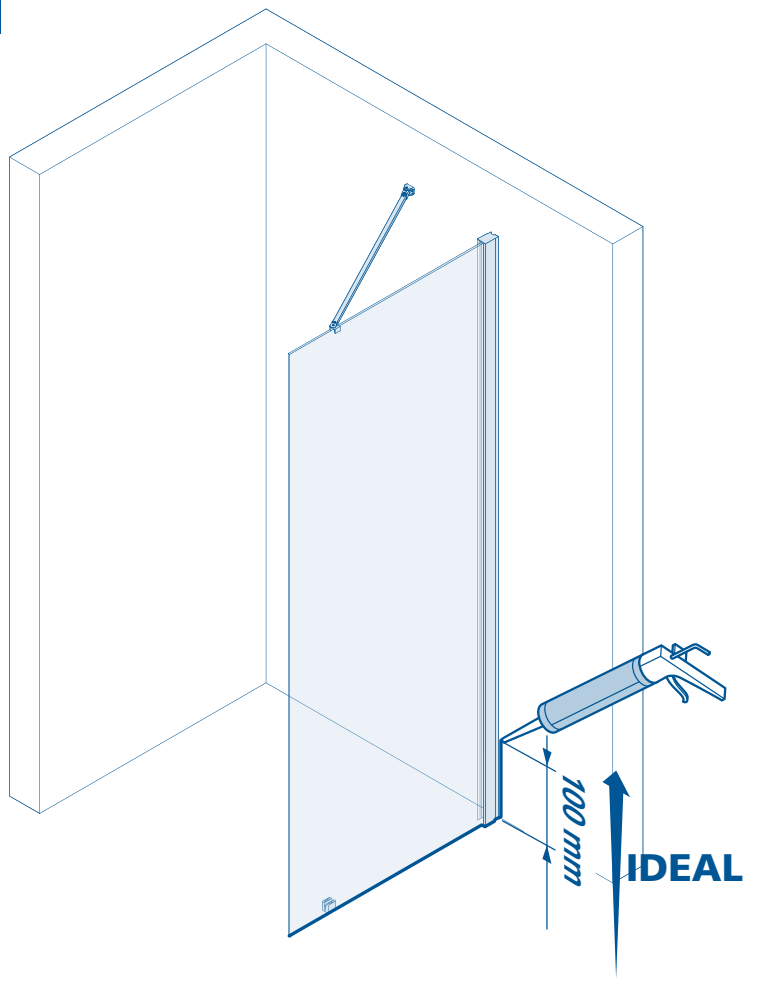
8

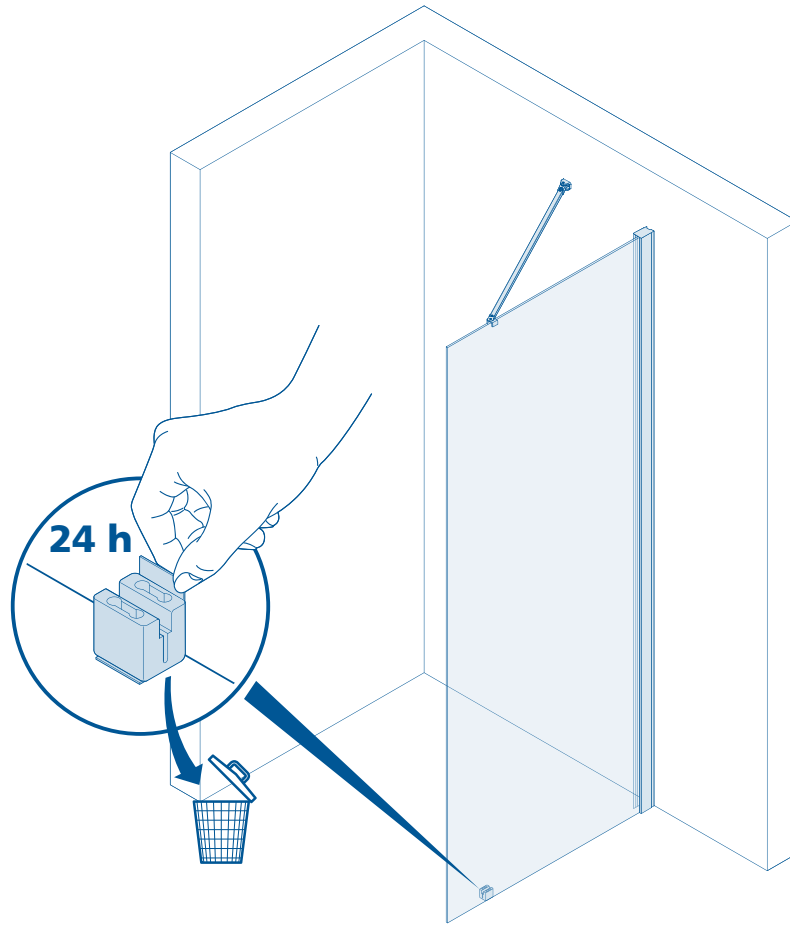


9

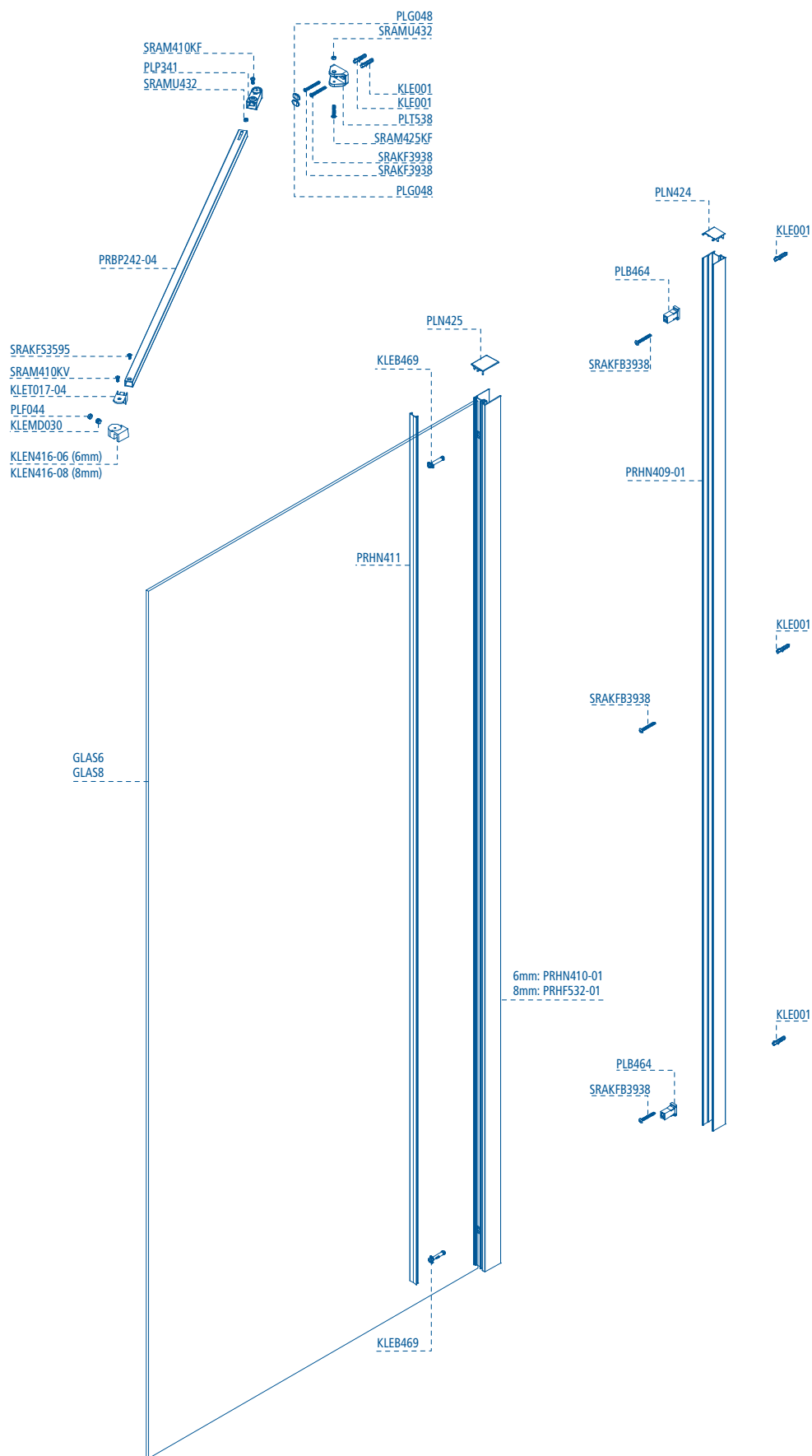


10





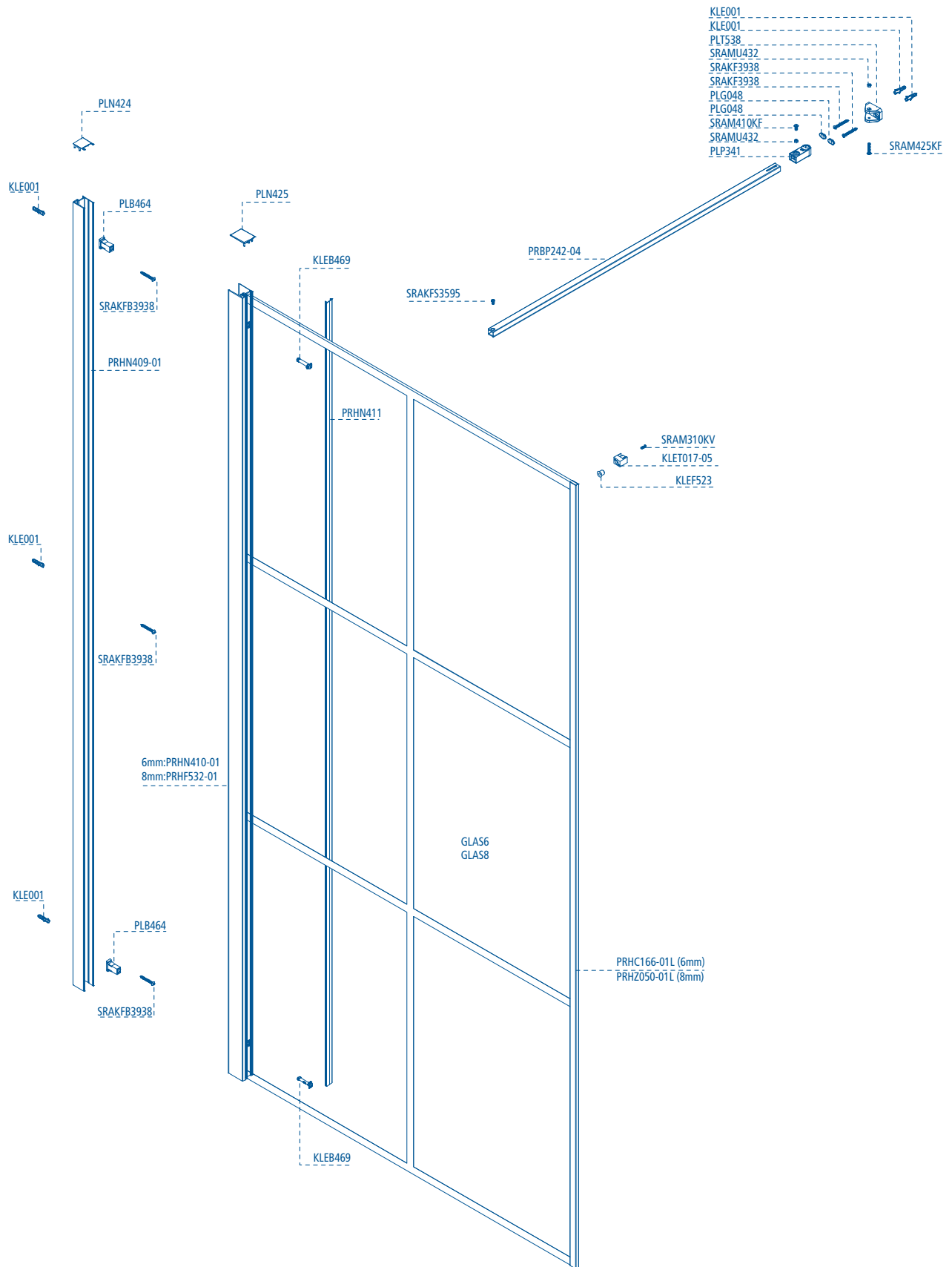




• Bei Ersatzteillieferungen sind folgende Angaben erforderlich: • Per ordini di pezzi di ricambio sono necessari i seguenti dati: • Bij onderdeelbestellingen zijn de volgende gegevens gewenst:  
 • Spare parts need the following specification: • Pour toute commande de pièces détachées, il est nécessaire de fournir les informations suivantes:  
 • Para pedir los repuestos, necesitamos de los siguientes datos: • W przypadku dostaw części zamiennych wymagane są następujące dane:

Breite / larghezza / breedte / width / largeur / anchura / szerokość \_\_\_\_\_ Farbe / colore / kleur / colour / couleur / color / kolor \_\_\_\_\_  
 Höhe / altezza / hoogte / high / hauteur / altura / Wysokość \_\_\_\_\_ Glas / vetro / glasspanel / Glas-type / verre / vidrio / element szklany \_\_\_\_\_

# 6GW2F L (factory design) - 8GW2F L (factory design)



• Bei Ersatzteillieferungen sind folgende Angaben erforderlich: • Per ordini di pezzi di ricambio sono necessari i seguenti dati: • Bij onderdeelbestellingen zijn de volgende gegevens gewent:

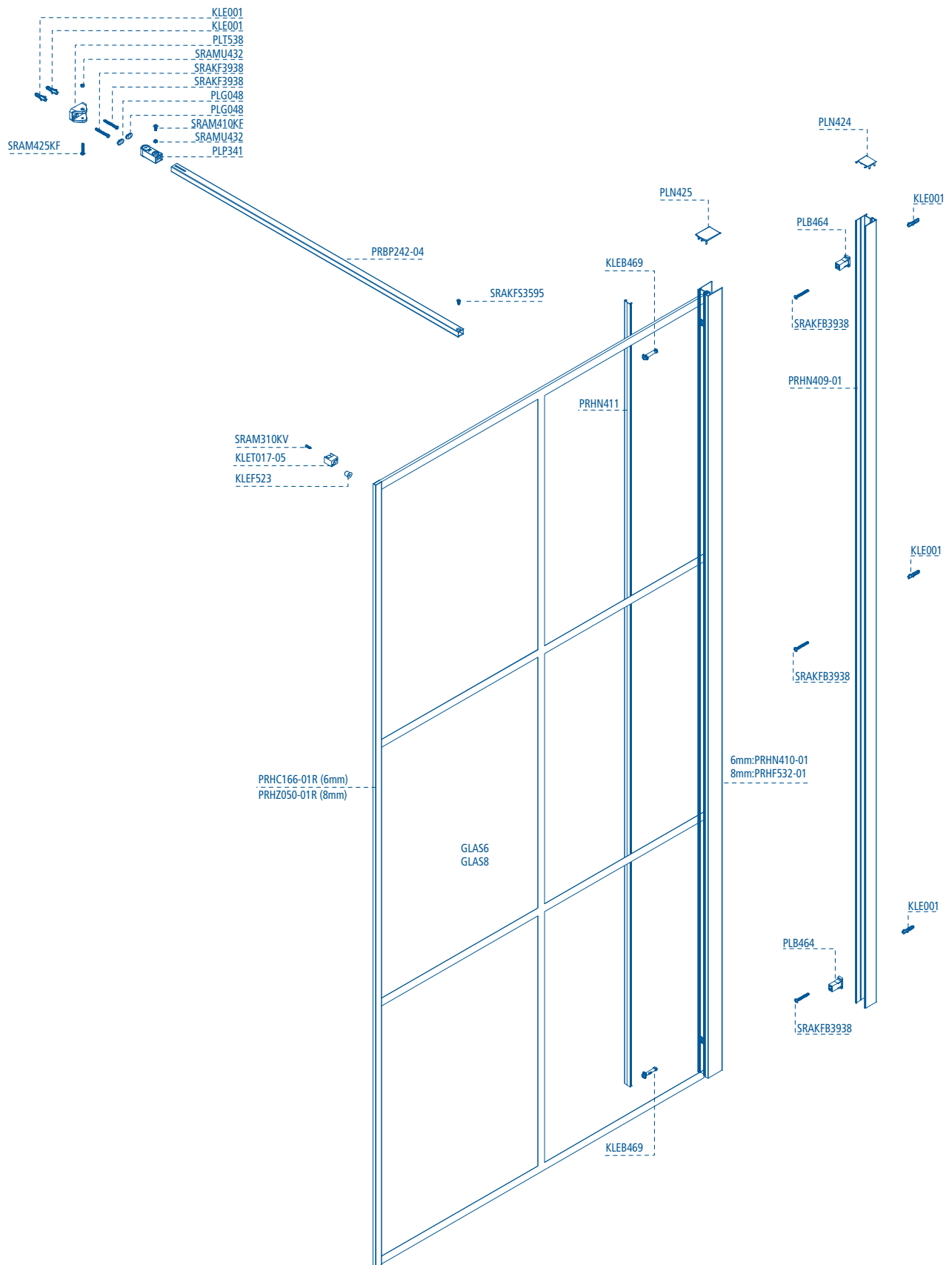
• Spare parts need the following specification: • Pour toute commande de pièces détachées, il est nécessaire de fournir les informations suivantes:

• Para pedir los repuestos, necesitamos de los siguientes datos: • W przypadku dostaw części zamiennych wymagane są następujące dane:

Breite / larghezza / breedte / width / largeur / anchura / szerokość \_\_\_\_\_ Farbe / colore / kleur / colour / couleur / color / kolor \_\_\_\_\_

Höhe / altezza / hoogte / high / hauteur / altura / Wysokość \_\_\_\_\_ Glas / vetro / glaspaneel / Glas-type / verre / vidrio / element szklany \_\_\_\_\_

# 6GW2F R (factory design) - 8GW2F R (factory design)



- Bei Ersatzteillieferungen sind folgende Angaben erforderlich:
  - Spare parts need the following specification:
  - Para pedir los repuestos, necesitamos de los siguientes datos:
  - Per ordini di pezzi di ricambio sono necessari i seguenti dati:
  - Pour toute commande de pièces détachées, il est nécessaire de fournir les informations suivantes:
  - W przypadku dostaw części zamiennych wymagane są następujące dane:
  - Bij onderdeelbestellingen zijn de volgende gegevens gewenst:
- Breite / larghezza / breedte / width / largeur / anchura / szerokość \_\_\_\_\_ Farbe / colore / kleur / colour / couleur / color / kolor \_\_\_\_\_  
 Höhe / altezza / hoogte / high / hauteur / altura / Wysokość \_\_\_\_\_ Glas / vetro / glasspanel / Glas-type / verre / vidrio / element szklany \_\_\_\_\_



- D** *Der Produzent behält sich jederzeit das Recht, ohne Vorbescheid Abänderungen vorzunehmen.*
- I** *Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto senza preavviso.*
- NL** *De producent houdt zich het recht voor, ten alle tijde zonder tegenbericht, veranderingen door te voeren.*
- GB** *The producer reserves the right to modify the product at any time without prior notice.*
- F** *Le producteur se réserve le droit de modifier le produit sans aucun préavis.*
- E** *El productor se reserva el derecho de aportar modificaciones al producto sin previo aviso.*
- PL** *Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian bez uprzedniego powiadamiania.*